

Numark® X²



Quick Start Owner's Manual
(ENGLISH) :::: 1 - 10

Manual Rápido Del Comienzo
(ESPAÑOL) :::: 11 - 20

Manuel d'utilisation du propriétaire
(FRANÇAIS) :::: 21 - 30

Manuale rapido di utilizzazione
(ITALIANO) :::: 31 - 40

Schnellbedienungsanleitung
(DEUTSCH) :::: 41 - 50

Numark® X²

Quick Start Owner's Manual (*ENGLISH*)

BOX CONTENTS

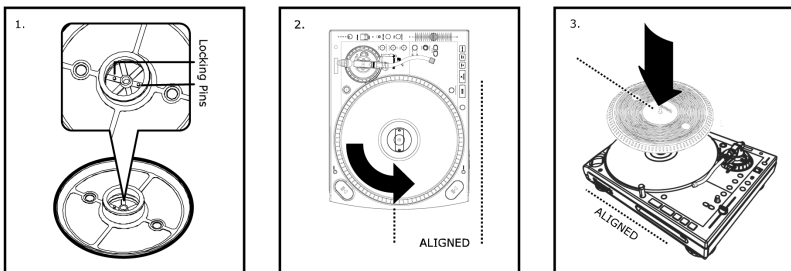
- X2
- Anti-Drag Aluminum Platter
- Slipmat
- Control Record
- Headshell
- 2.5g Weight for Headshell
- Target Light
- 45RPM Adapter
- Straight Tonearm
- S-Shaped Tonearm
- Counter Weight
- Additional Counter Weight for S-Shaped Tonearm
- IEC Power Cable
- 3 Stereo RCA Cords
- 1 Fader Start Cord

Quick Start Owner's Manual (ENGLISH)

1. Make sure all items listed on the front of this guide were in the box.
2. **READ SAFETY INSTRUCTION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT.**
3. **Assemble unit following the Quick Assembly Instructions.**
4. Study this setup diagram.
5. Place the unit in an appropriate position for operation.
6. Make sure all devices are turned off and all faders and gain knobs are set to "zero"
7. Connect all stereo input sources as indicated in the diagram, your microphone, and headphones
8. Connect the stereo outputs to power amplifier(s), tape decks, and/or other audio sources.
9. Plug all devices into AC power.
10. Switch everything on in the following order.
 - audio sources (i.e. turntables or CD players)
 - mixer
 - last, any amplifiers or output devices
11. When turning off, always reverse this operation by,
 - turning off amplifiers
 - mixer
 - last, any audio sources
12. Go to <http://www.numark.com> for product registration.

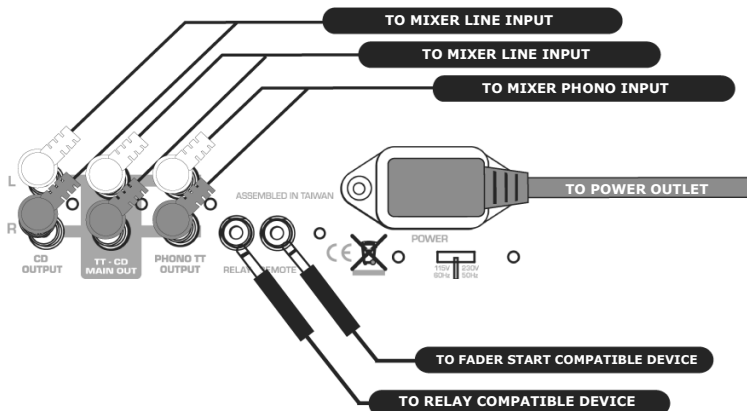
More information about this product may be found at <http://www.numark.com>

Quick Assembly Instructions



1. Notice the locking pins shown. BE SURE THAT TURNTABLE IS NOT PLUGGED IN.
2. Match the inner motor to Figure 2.
3. Carefully place platter with holes aligned to base as shown

Connections



Tonearm Assembly

1. Counterweight/Ring and S-Weight:

The Counterweight is used to balance the head shell and cartridge assembly so that the proper amount of stylus pressure is applied to the record. The S-Weight should be used in most cases when the S-Shaped tube is used. It is not needed for the straight arm and can be stored below the counterweight in the top cabinet while not in use.

2. Height Adjust Ring:

Turning this ring counter-clockwise raises the tonearm up to 6mm to accommodate for different slipmat thicknesses. This ring can not be adjusted unless the Height Lock Lever (3) is unlocked.

3. Height Lock Lever:

Turning this lever towards the direction of the arrow (clockwise) unlocks the Height Adjust Ring (2) so that the tonearm height can be adjusted.

4. Anti-Skate Adjustment:

This knob is used to compensate for inward tracking forces. See Tonearm Setup for more details on its settings.

5. Secondary Tube Lock Collar:

This collar is used to secure the tonearm tubes (straight or s-shaped) to the tonearm assembly.

6. Arm Clip:

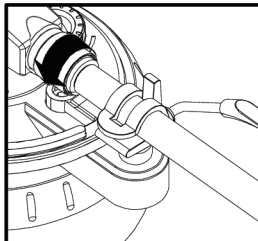
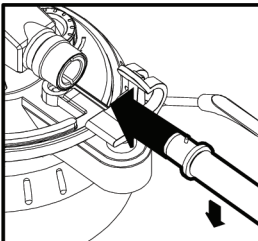
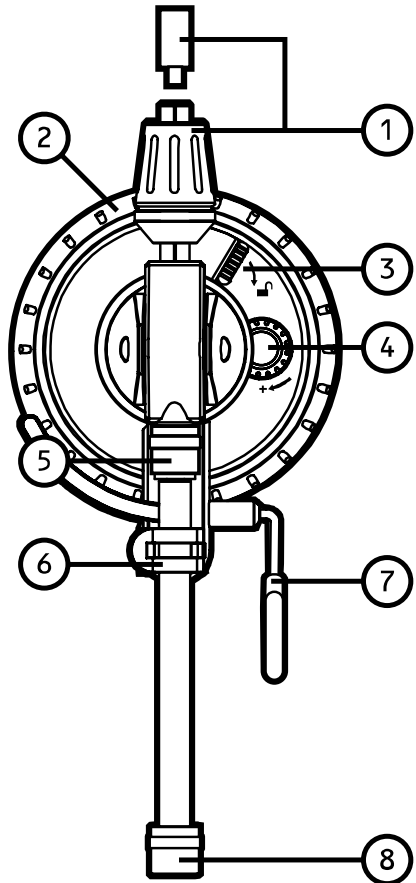
This specially designed arm clip secures the tone arm while it is being transported or not in use.

7. Tonearm Cueing System:

This feature allows the tone arm to be positioned at a certain point above the record and slowly engaged. When the lift lever is in the up position the tone arm should rest on the armrest. When the lift lever is lowered, the tone arm is slowly lowered until the stylus is resting on the record.

8. Tone Arm Lock Nut:

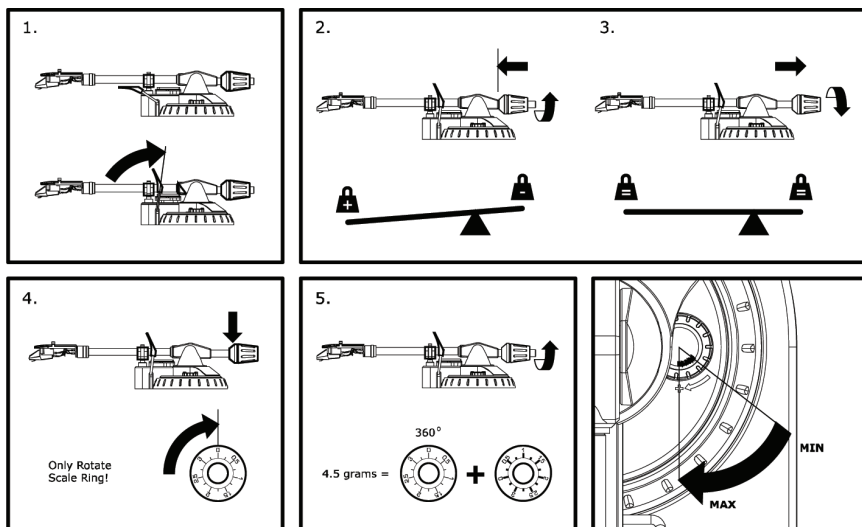
This aluminum nut is used to secure the head shell and cartridge assembly to the tone arm tube. See cartridge setup for more details.



WARNING: DO NOT OVERTIGHTEN LOCK COLLAR (5) OR LOCK NUT! (8)

CONNECTING ANYTHING OTHER THAN NUMARK ARMS TO THIS COLLAR MAY DAMAGE THE INTERNAL PIN HEIGHTS OF THE CONTACTS!

Tonearm Setup



1. Install cartridge and raise the arm lift for cartridge/stylus protection.
2. Notice how the counterweight can be moved.
3. With the cueing system lift lever down, adjust the weight so entire tonearm assembly is freely balanced.
4. Zero the scale on the weight by moving the black ring until "0" is aligned with the slot. The tonearm assembly should still be balanced as shown in Figure 2.
5. Turn the counterweight until the desired weight in grams is met. (Most DJ cartridge specifications range from 2.0g to 4.0g. Check cartridge manual for details)

Setting the Anti-Skate Adjustment

The Anti-Skate control is the knob shown on the last figure.

In most cases, the Anti-Skate should be set to its minimum setting. Anti-Skate compensates for inward tracking forces that occur with certain cartridges when the stylus nears the center of the record. If the turntable is experiencing excessive skipping during back-cueing and scratching while nearing the center spindle, try increasing the Anti-Skate in the increments indicated on the dial. Start by adding small increments; test its performance, then increase it as necessary.

The Anti-Skate control is primarily used for high quality recordings in conjunction with the tonearm cueing system.

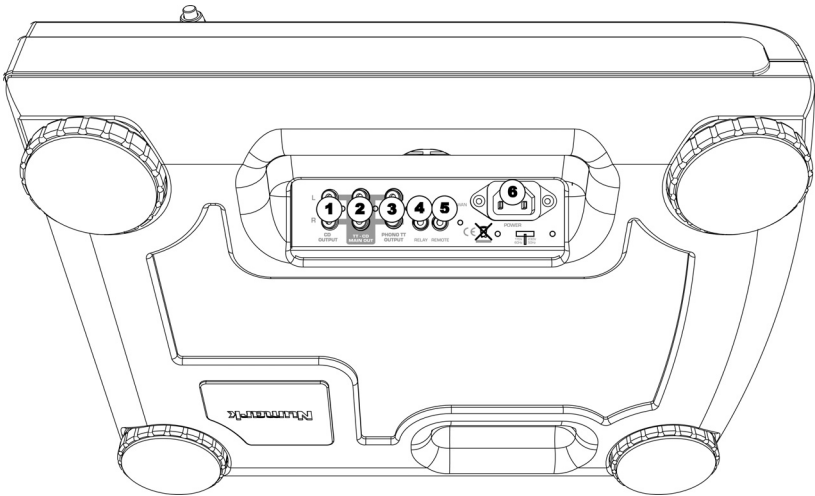
OPERATION NOTES

This turntable was designed to accommodate a variety of different mixing styles. Here are some general operation guidelines to optimize the performance of the turntable.

- Use the included **Slip Mat** during record playback. This Slip Mat was designed to reduce friction between the platter and the record to allow for rapid back cueing and efficient scratch play.
- Do not place the turntable on or near a speaker or subwoofer. This may cause unwanted noise depending on the environment conditions.
- Always secure the tone arm using the Arm Clip when not in use. This can prevent stylus damage and accidental tone arm engagement.

To reduce needle skipping, follow the guidelines in the Tone Arm Setup section of this manual. Too much weight on a cartridge may cause erratic skipping or stylus damage.

Bottom Panel Features



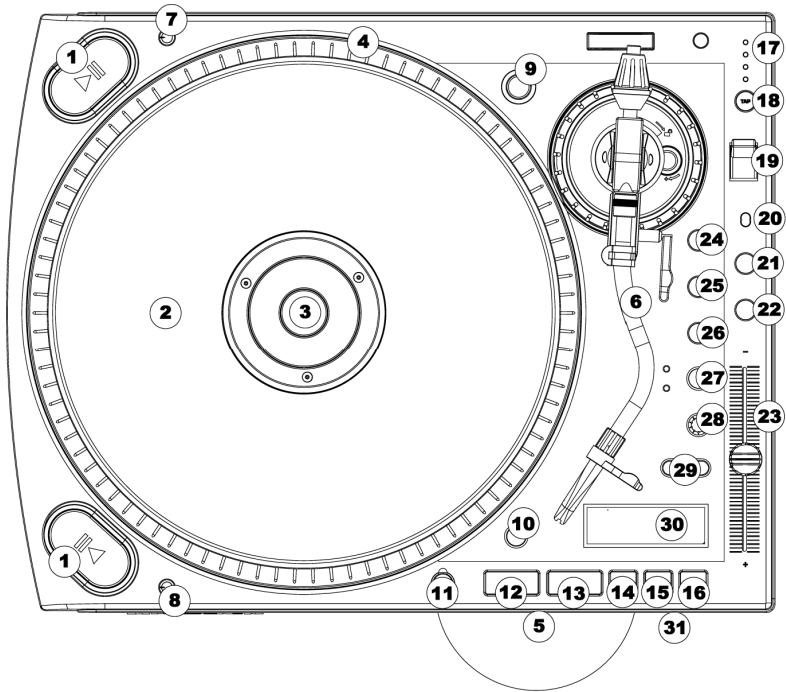
1. **CD Output** - This stereo RCA output will only output the audio signal from the CD player. Use an RCA cord to connect to a line level input of a mixer or amplifier.
2. **TT/CD Output** - This is the main stereo output of the X2. This stereo RCA connection will output the audio signal from the CD player or the audio signal from a record, depending on the position of the TT/CD switch on the top panel. Please use an RCA cord to connect to a line level input of a mixer or amplifier.
3. **PHONO TT Output** - This stereo RCA connection will only output the audio signal when using the X2 as a conventional turntable. Use an RCA cord to connect to a phono level input of a mixer or amplifier.

Please note:

The X2 allows you to scratch over a CD while it is playing! Connect the CD output to a line input on your mixer. Then connect the PHONO TT output to a phono input on another channel of the mixer. Now begin playing the CD. As the CD is playing, flip the TT/CD switch to TT. Place a record on the platter and start scratching over the music as it is playing.

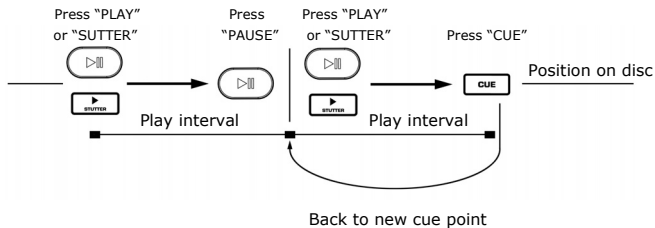
4. **Relay Connector** - If you wish to use the relay function, plug in your 3.5mm stereo control cables into here and then into your other CD player. The cable must have a stereo-style plug for the units to work properly.
5. **Remote Start Connector** - Use this connector to plug into your fader-start compatible mixer or remote switch. This function is always active.
 - a. To use this connector for fader-start, connect the supplied fader-start cable to a fader-start compatible mixer. Every time you move the crossfader on the mixer to the side that the unit is on, it will start playing. When you move the fader away from that side, the unit will stop. Moving the fader back will start playback again.
 - b. Foot switches can also be attached to this jack for creative mixing techniques and can be found in most music shops. Connector plugs are often 1/4", so a 1/8" adapter will be needed for connection. There are also two types of footswitches that will work with this connector. The first is a typical, on/off pushbutton switch and is generally used for switching channels on guitar amps. The second type is a momentary footswitch, which is typically used for keyboard sustain pedals.
6. **IEC Power Plug Connector** - Plug your supplied power cord in here. Below the power connector there is a small red switch that is used to set the voltage of the unit to correspond with either 115v/60Hz or 230v/50Hz electrical systems. Make absolutely sure that this switch is set properly before plugging in the unit or you will damage the internal components. This damage would not be covered under warranty.

Top Panel Features



1. **Play/Pause Button** – Starts and stops playback and the platter. Pressing toggles between play and pause of the platter. Each time Play is pressed after Pause, a new Cue Point is set.

PLEASE NOTE: Some features, such as looping, cue point, bleep and scratch mode functionality, will only apply when using the X2 to play CD media.



2. **Vinyl Record** – controls the playback of the music, including scratching, pitch bend and cueing.
3. **Locking Spindle** – controls the cd player when the vinyl control record is fastened securely to it.
4. **High Torque Direct Drive Platter** - utilizes a 4.3 kgf-cm motor to turn the vinyl record. The platter should not be held in position for sustained periods.
5. **Slot Load CDRW Drive (on side)** – designed to play commercially available CD and properly burned CDR and CDRW discs. Insert the CDs you wish to play here.
6. **Tonearm Assembly** – please see "Tonearm Parts" section.
7. **Startup Adjust** - changes the amount of time it takes for the platter to start when the Play button is activated. As the knob is turned to the right, the startup time decreases. For fast startup, turn the knob all the way left.

8. **Brake Adjust** – changes the amount of time it takes for the platter to stop when the Pause button is pressed. As the knob is turned to the right, the braking time increases. For fast braking, turn the knob all the way left.
9. **Power Switch** - turns on and off the machine. The unit should always be shut down with this button first before any external power is removed. Typically, it is recommended that the CD player is powered on before amplifiers and off after amplifiers to avoid an audio spike to be sent through your equipment.
10. **Scratch Mode Button**– toggles between the four different scratch modes. These modes describe how the music reacts to movement by the record.

Scratch Modes:

Scratch – allows the vinyl to act just like a typical record on turntable.

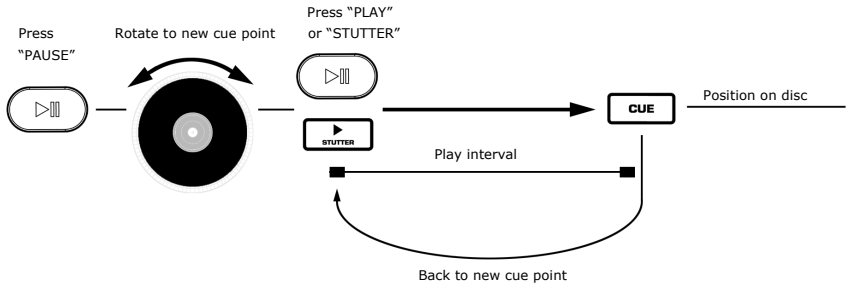
Scratch + FWD - allows the vinyl to act just like a typical record on turntable but only plays forward actions.

Scratch + Cue Modes: Hold "Scratch" for 1 second to get in the Cue modes. In the two following modes, when the control vinyl is pulled back, the player will jump back to the last set cue point.

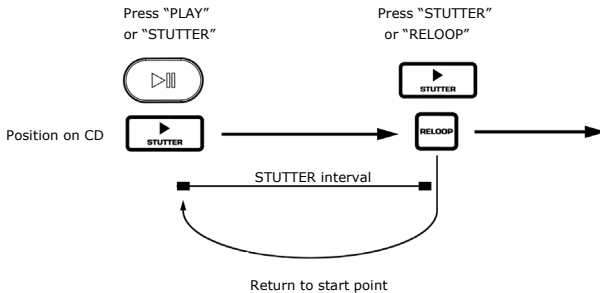
Scratch + Cue - allows the vinyl to act just like a typical record on turntable, and will jump back to the last set cue point when the control vinyl is pulled back.

Scratch + Cue + Fwd - allows the vinyl to act just like a typical record on turntable, only plays forward actions, and will jump back to the last set cue point when the control vinyl is pulled back.

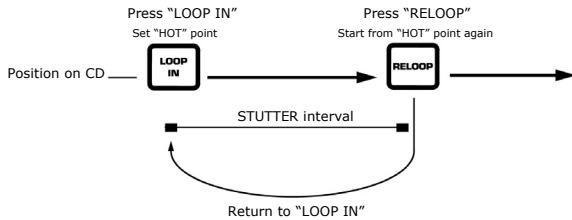
11. **Strobe Target Light and Power Jack** - This aluminum light can be rotated depending on the head shell position and the amount of light required on the vinyl record surface. The light also strobes against the platter edge making the pattern appear to stand still when the Pitch Range is at 0%.
12. **Cue Button** - returns and pauses the music at the last set Cue Point. The Cue Point is the last place in which the unit was paused and then Play or Stutter was pressed. Pressing a second time allows for temporary play of this point. You can easily edit the cue point by spinning the record to a new position while paused. As you spin the record, the music will sound. By stopping the record and pressing Play, a new point is set.



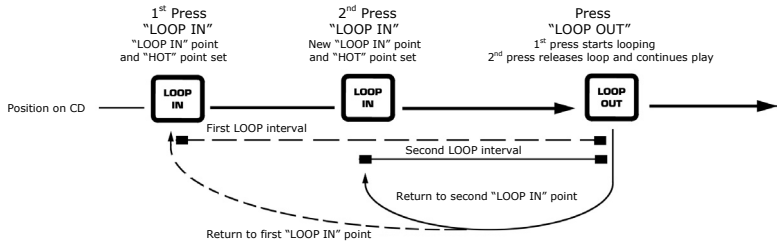
13. **Stutter Button** – starts the music from either the first set Cue Point or the last point of pause. If you start from the last pause point while the unit is paused, a new Cue Point is set. Pressing this button while the unit is in Play restarts the unit from the last Cue Point, creating a "stutter" effect. This also works from "RELOOP".



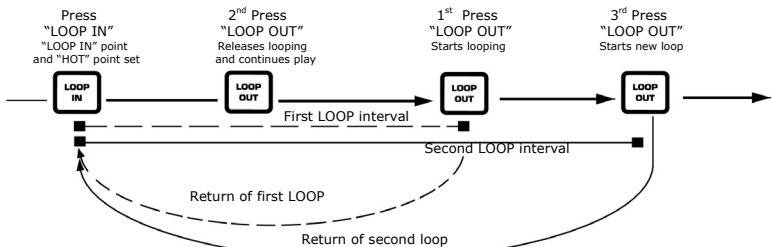
- 14. Loop In** - is the point where you wish the loop to start. A loop is any area of a CD that you choose to repeat seamlessly. The initial "CUE" or "PLAY" point of the CD is by default the "Loop In" point. If you wish to set a new loop-in point, just press "Loop In" while the CD is playing when it reaches the desired point. The "Loop In" button will light indicating a new loop is set. The "Reloop/Stutter" button will also illuminate indicating a point has been set and is accessible for "Stutter". The unit will always remember a point until you set a new point or put in a new CD. The new point will be accessible until you remove the CD from the unit. If you change tracks and you previously set a "Loop In" on another track, pressing "Reloop" will jump to that point.



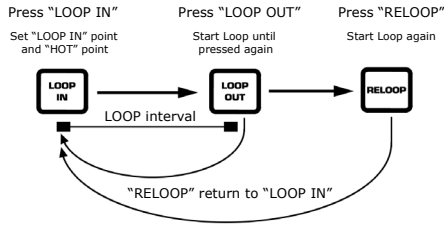
If you wish to change the loop-in point, just press "Loop In" again.



- 15. Loop Out** - sets the end point of the loop. The first time you press "Loop Out" while a CD is in play mode, the "Loop Out" button will turn on and flash while the song automatically returns to the "Loop In" point with no breaks and continues to play. When the song reaches the "Loop Out" point again, it jumps to the "Loop In" point and continues to repeat this action. You will notice the "Loop In" button will also be flashing during loop action. To release, or end the loop, press "Loop Out" a second time and play will continue forward when the song passes the previously set "Loop Out" point. The "Loop Out" button will be lit solid indicating that the loop is now in memory for "Reloop" purposes. The "Loop Out" point will be erased if "Loop In" is pressed or a new "Cue" point is set after the "Loop Out" point. This is important because without this point, "Reloop" will not be possible.



- 16. Reloop** - repeats play "stutters" from the "Loop In" point. If a loop has been set, it plays and repeats a previously set loop, until it is released by "Loop Out".



- 17. The Beatkeeper™** - utilizes the latest patented Beatkeeper™ technology. The Beatkeeper™ automatically tracks beats based upon a combination of frequencies and rhythm patterns in the music. It shows BPM in the display and outputs 4-count (a.k.a. one measure) information about the music in a marching bar graph.



The Bar Graph: Most dance music and rock is set up in 4 beat increments called measures. The bottom LED is for the 1st beat or "Down Beat". Typically, most music starts on the downbeat so the unit sets the first beat to where the music begins. Occasionally this may not be correct or you may wish to reset it. To reset the downbeat simply tap the "TAP" button at the new downbeat location as the music is playing or while in Pause.

- 18. TAP** - this button is used for resetting the downbeat and also re-calibrating the BPM. The Beatkeeper™ is considered by many to be the most accurate automatic beat counter on the market today, however, it occasionally may have trouble determining the correct BPM. This can happen when the music contains complex rhythms, or if it starts without a beat at all. If you know the BPM showing in the display is incorrect, or if the beat LEDs are not flashing with the beat, you have 2 options to reset the Beatkeeper™.

1. Press the Tap button on the downbeat and hold for a second. This will tell the unit to re-calculate and display the next BPM it finds.
2. If holding the "TAP" button doesn't work, you can manually hit the "TAP" button on the beat and the display will indicate the new BPM. The BPM will be based upon the average of your last 8 taps. The Beatkeeper™ will then know which beats in the music it should be using to determine the correct BPM and it will track them through the song.

Occasionally, the unit will be tracking the wrong beat but have the correct BPM. To reset the downbeat, simply hit the "TAP" button once on the downbeat.

19. Reverse/Bleep Switch

Reverse - changes the direction of the platter and the music until the switch is put back to the middle position. This action can be adjusted to be instant or controlled by the platter action through the program menu options.

Bleep - temporarily reverses the music from buffer while the unit continues forward motion. When the switch is released the unit resumes play from the point where play would have occurred otherwise.

- 20. TT/CD Switch** - this switch determines whether you will be playing a vinyl record or a CD with the platter. If the switch is set to "TT", then the X2 will function as a conventional turntable. If the switch is set to "CD", the platter will control the CD player. Please note that to control the CD player, you will need to use the special control record which latches onto the locking spindle.
- 21. Key Lock** - holds the music at the current key. If the pitch slider is moved, the speed will change, but the key will remain the same. By putting the pitch at 100% you can actually slow the music to a complete stop while playing the last heard tones of the music. This works very well on vocals and can be a very cool effect. If the unit has Key Lock active after the track has been changed and before Play is hit, the unit will lock to the 0% key. If "Key" is deactivated during Pause, the unit will reset to match the current pitch position. If "Key" is deactivated during Play, the key will remain at the new position until the track is changed.

To change the key of the music press and hold "Key Lock" while moving the "Track/Menu Select Knob". The key can increase to 2 octave (+24 half steps) above normal. The key can decrease up to more than 5 octaves (-64 half steps) below normal.

- 22. Pitch Button** - adjusts the amount of control the Pitch Slider has on the overall speed of music and platter. Pressing the button will cycle through pitch ranges of 6, 12, 25, and 100%. Pressing and holding 2 seconds will deactivate and activate 2 pitches.
- 23. Pitch Slider** - controls the overall speed of the music and platter. *At pitch settings of -80% to -100%, the platter will deactivate and the music will be controlled by the slider.* By moving the slider toward "+" the speed of the music speeds up. By moving toward "-" the speed slows down. At 100% pitch range, the music can be completely stopped or played at 2 times the original speed.

To match the speeds of two units, you can either monitor the music of both units by ear, or use the automatic BPM readout and adjust the speed to match. When the tempo of the music of the CD you wish to match is slow compared to the tempo of the other music, move the slider to the (+) end and match the BPM. When faster, move the pitch slider to the (-) end. By making this adjustment the speeds will be matched, though the beats may not yet be aligned.

24. Single - toggles the unit to play back just one track at a time (Single) or play continuously through all tracks and then start over repeating the CD infinitely (Continuous).

25. Display/Back

Display - switches the Time Modes on the display between Elapsed Playing Time (Elapsed), Remaining Time (Time Remain) on the track and Remaining Time (Total Remain) on the entire CD.

Back - allows you to step back when using the menu options.

26. Menu - is used for setting track order and various special commands. Follow the directions on the display while using Track/Push Select knob to navigate and implement the desired changes. These changes will be stored and retained on unit power off.

- Program - Allows you to play back a sequence of tracks on a CD. Follow the onscreen directions after entering this mode.
- Relay - By turning this on, the unit will automatically start Playing when another unit attached via a 1/8" relay cable stops playing. In Single Mode, this would be at the end of each track. In Continuous Mode this would be after a complete CD has played.
- Reverse Mode - Allows the Reverse function activate instantly, or to be delayed based upon the actual platter motion.
- 33/45 RPM- This sets the default normal speed of the platter to either 33RPM or 45RPM depending upon your desired use. When set to Default, the music will be normal at 0% no matter the platter speed. If the 33/44 button is toggled, then the speed of the music and platter will change accordingly for effect.
- Buffer - This gives an option for eliminating the dead space at the end of tracks. The unit already automatically removes dead space at the beginning of tracks. End-of-track dead space elimination is useful if you are playing a CD continuously and want to eliminate all the gaps between songs.
- Utility -
 - Sleep Mode - The unit will automatically enter sleep mode after 15 minutes of inactivity. In this mode, playback will still start instantly from buffer, however, the laser will be off to extend its life. If this feature is undesirable, then it can be turned off.
 - Remote Type (Fader, On/On, On/Off) - allows you to set the unit to remotely start via a fader-start mixer or switch.
 - Fader - allows you to use an industry-standard fader-start mixer by attaching an 1/8" fader-start cable between the unit and your mixer. Typically, if you move the crossfader toward the active channel, the attached CD player will play. When it is moved away, the unit will Cue or Pause, depending upon the CD player setting. Some mixers allow the input channel also to start the player.
 - On/On - allows you to use a momentary-type switch to start the unit.
 - On/Off - allows you to use a locking switch to start and stop the unit. This will work with some older style fader-start mixers as well.
 - Auto-In - sets the unit to automatically bring the CD into the unit after a predefined period. This can be turned off if not desired.
 - Calibration - allows you to recalibrate your pitch slider, vinyl encoders, and effect wheel by following the on-screen instructions.
 - Version - shows all software versions in the unit.
 - Reset - allows you to reset the machine options to the factory defaults.
- Store - will store all Cue Points for the CD (one Cue Set can be stored per CD).
- Recall - will recall all Cue Points for the CD.



27. 33/45 RPM speed - changes the rotation speed of the platter and the music. The default mode is 33 RPM, so when 45 RPM is selected the speed and pitch increase 45%. The mode can be set to default at 45 RPM through the menu options.

28. Track/Push Select Knob

Track - Rotate to select tracks. Pressing while rotating selects tracks +10

Push Select - Press "Menu" then rotate knob to move through menu options. Pressing selects options.

29. Rewind/Fast Forward - use these buttons to rewind and fast forward through your songs.

30. LCD Display - indicates all the functions as they are occurring with the CD.

31. Eject Button (on side) - this button is used to eject the CD.

Numark® X²

Manual Rápido Del Comienzo (ESPAÑOL)

CONTENIDO DE LA CAJA

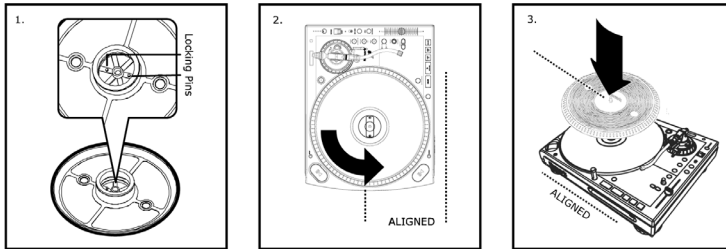
- | | |
|--|---|
| • X2 | • Brazo de lectura recto |
| • Plato de aluminio anti-arrastre | • Brazo de lectura con forma de S |
| • Slipmat | • Contrapeso |
| • Grabación de control | • Contrapeso adicional para el brazo de lectura en forma de S |
| • Portacápsulas | • Cable de alimentación IEC |
| • Contrapeso de 2.5g del portacápsulas | • 3 cables RCA estéreo |
| • Luz del cabezal | • 1 cable de Fader Start |
| • Adaptador de 45 RPM | |

Manual Rápido Del Comienzo (ESPAÑOL)

1. Asegúrese de que todos los artículos incluidos al inicio de este manual están incluidos en la caja.
2. **LEA LAS INSTRUCCIONES DEL FOLLETO DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
3. **Ensamble la unidad usando las Instrucciones de ensamblaje rápido.**
4. Estudie este diagrama de instalación.
5. Coloque la unidad en una posición adecuada para su funcionamiento.
6. Asegúrese de que todos los dispositivos están apagados y de que todos los faders y potenciómetros de ganancia están en posición «cero».
7. Conecte todas las fuentes de entrada al estéreo como se indica en el diagrama, su micrófono y auriculares.
8. Conecte las salidas del estéreo a los amplificadores de potencia, bandejas de cinta magnética y/o otras fuentes de audio.
9. Enchufe todos los dispositivos al suministro de corriente alterna.
10. Encienda todo en el siguiente orden:
 - fuentes de audio (p.e. giradiscos o reproductores de CD)
 - mezclador
 - por último, cualquier amplificador o dispositivo de salida
11. Al apagar, realice siempre esta operación en sentido inverso:
 - apague los amplificadores
 - el mezclador
 - por último, cualquier fuente de audio
12. Visite <http://www.numark.com> para registrar el producto.

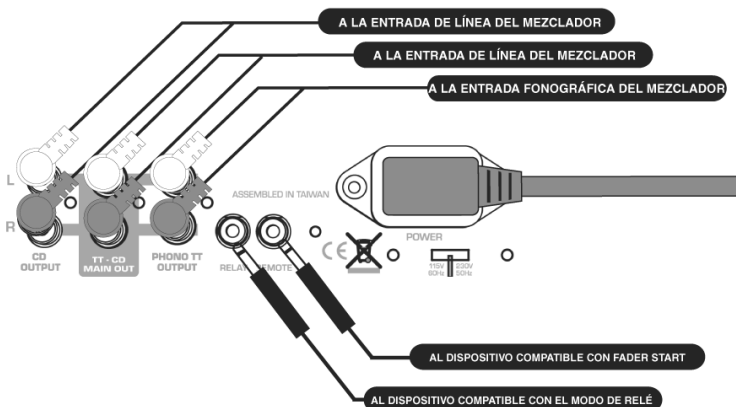
Puede encontrar más información sobre este producto al visitar <http://www.numark.com>

Instrucciones de ensamblaje rápido



1. Observe los pasadores de bloqueo que se muestran. **ASEGÚRESE QUE EL GIRADISCO NO ESTÉ ENCHUFADO.**
2. Haga concordar el motor interior con la Figura 2.
3. Alinee los agujeros del plato cuidadosamente con la base, como se muestra aquí.

Conexiones



Ensamblaje del brazo de lectura

1. Contrapeso/anillo y peso en forma de "S":

El contrapeso se usa para balancear el ensamblaje del portacápsulas y la cápsula para que se le aplique la cantidad adecuada de presión de la púa al disco. El peso en forma de "S" se debe usar en la mayoría de los casos cuando se usa el tubo en forma de "S". No se necesita para el brazo recto y puede almacenarse debajo del contrapeso en el gabinete superior mientras no sea usado.

2. Anillo de ajuste de altura:

Gire este anillo en el sentido opuesto a las agujas del reloj para elevar el brazo de lectura hasta 6 mm para acomodar diferentes espesores de alfombrillas. Este anillo no se puede ajustar a menos que la manija de bloqueo de altura (3) esté desbloqueada.

3. Manija de bloqueo de altura:

Gire esta manija en el sentido de la flecha (sentido de las agujas del reloj) para desbloquear el anillo de ajuste de altura (2) a fin de que se pueda ajustar la altura del brazo de lectura.

4. Ajuste Anti-Skate (anti-deslizamiento):

Este botón se usa para compensar las fuerzas de tracción hacia adentro. Lea Instalación del brazo de lectura para conocer más detalles acerca de este ajuste.

5. Anillo de bloqueo del tubo secundario:

Este anillo se usa para asegurar los tubos del brazo de lectura (recto o en forma de "S") al montaje del brazo de lectura.

6. Clip del brazo:

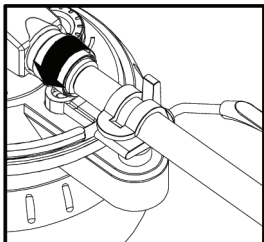
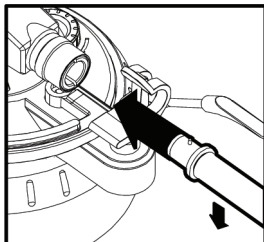
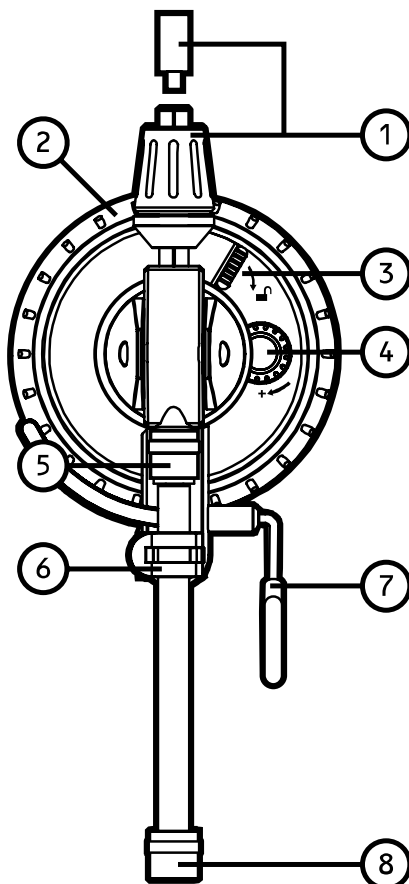
Este clip diseñado especialmente fija el brazo mientras se está transportando o mientras no se usa.

7. Sistema de señalización del brazo de lectura:

Esta característica permite que el brazo de lectura sea posicionado en un punto específico sobre el disco y que descienda lentamente. Cuando la palanca elevadora está arriba, el brazo de lectura debe sostenerse en el soporte del brazo. Cuando baja la palanca, se baja el brazo de lectura de manera lentamente hasta que la púa se apoye sobre el disco.

8. Tuerca de fijación del brazo:

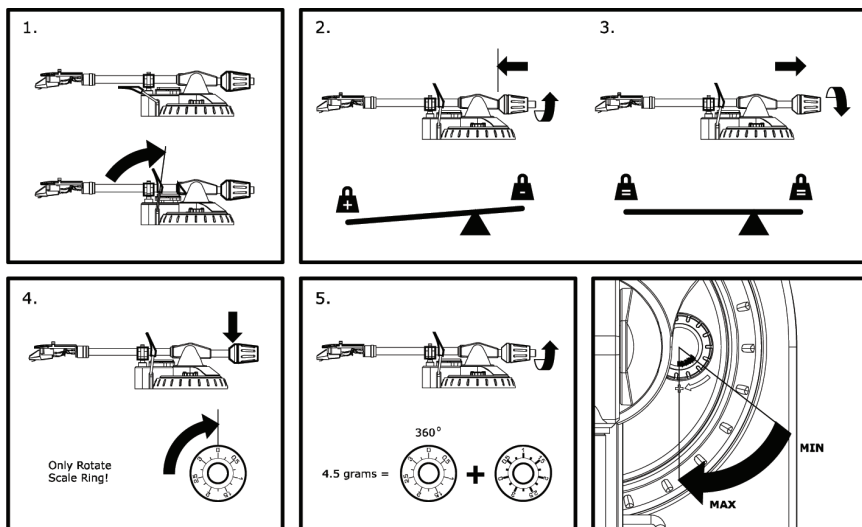
Esta tuerca de aluminio se usa para fijar el ensamblaje del portacápsulas y la cápsula al tubo del brazo. Consulte la Instalación de la cápsula para conocer más detalles.



ADVERTENCIA: ¡NO SOBREPRIETE LA TUERCA DE FIJACIÓN (8) O EL ANILLO DE BLOQUEO! (5)

¡SI SE CONECTAN A ESTE ANILLO BRAZOS QUE NO SEAN DE NUMARK PODRÍAN DAÑARSE LAS ALTURAS DE LOS PASADORES INTERNOS DE LOS CONTACTOS!

Instalación del brazo de lectura



1. Instale la cápsula y levante el elevador del brazo para protección de la cápsula/púa.
2. Note cómo se puede mover el contrapeso.
3. Con la palanca elevadora del sistema de señalización, ajuste el peso para que todo el montaje del brazo de lectura esté equilibrado libremente.
4. Ponga la escala en posición de cero para el peso moviendo el anillo negro hasta alinear el "0" con la ranura. El montaje del brazo de lectura debe seguir equilibrado como se muestra en la Figura 2.
5. Gire el contrapeso hasta que se alcance el peso deseado en gramos. (La mayoría de las especificaciones de la cápsula de DJ varían de 2.0 a 4.0 g. Verifique los detalles en el manual de la cápsula).

Ajuste del Anti-Skate (anti-deslizamiento)

El control de anti-deslizamiento es el botón que se muestra en la última figura.

En la mayoría de los casos, el Anti-Skate debe ser ajustado a su ajuste mínimo. El anti-skate compensa las fuerzas de tracción hacia adentro que ocurren con ciertas cápsulas cuando la púa se acerca al centro del disco. Si el giradiscos experimenta excesivos saltos en los retrocesos rápidos y rayaduras cuando se acerca al eje central, intente aumentar el Anti-Skate en los incrementos indicados en el botón. Empiece agregando incrementos pequeños; pruebe su rendimiento y luego aumentelos como considere necesario.

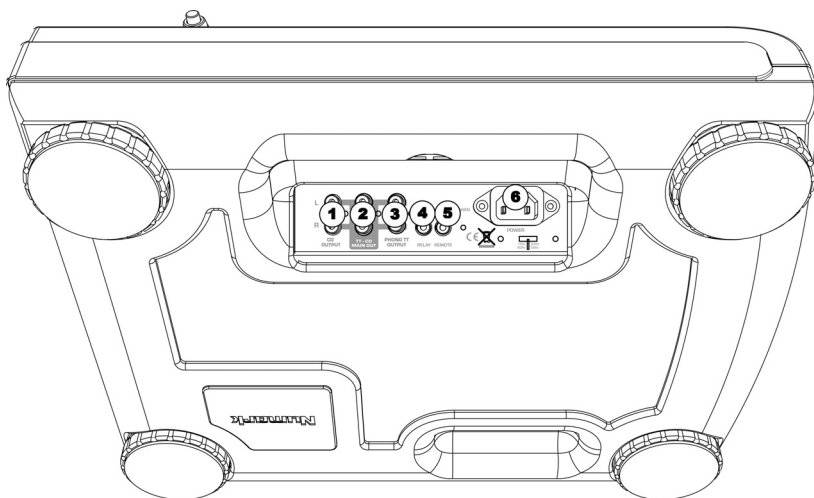
El control de anti-deslizamiento se usa mayormente para las grabaciones de alta calidad junto con el sistema de señalización del brazo de lectura.

NOTAS SOBRE EL FUNCIONAMIENTO

El giradiscos fue diseñado para admitir una variedad de diferentes estilos de mezcla. He aquí algunas pautas de funcionamiento generales para optimizar el rendimiento del giradiscos.

- Use la **alfombrilla** incluida durante la reproducción de la grabación. Esta alfombrilla fue diseñada para reducir la fricción entre el plato y el disco a fin de permitir una señalización hacia atrás rápida y una reproducción con *scratch* eficiente.
- No coloque el giradiscos sobre o cerca de un altavoz o altavoz de graves (subwoofer). Puede causarse un ruido no deseado dependiendo de las condiciones ambientales.
- Siempre asegure el brazo de lectura usando el clip del brazo mientras no se use. Esto puede prevenir daños a la púa y el funcionamiento accidental del brazo de lectura.
- Para reducir los saltos de la púa, siga las directrices que se incluyen en la sección de Instalación del brazo de lectura en este manual. Un peso excesivo sobre la cápsula puede causar que la púa salte irregularmente o que sea dañada.

Características del panel inferior



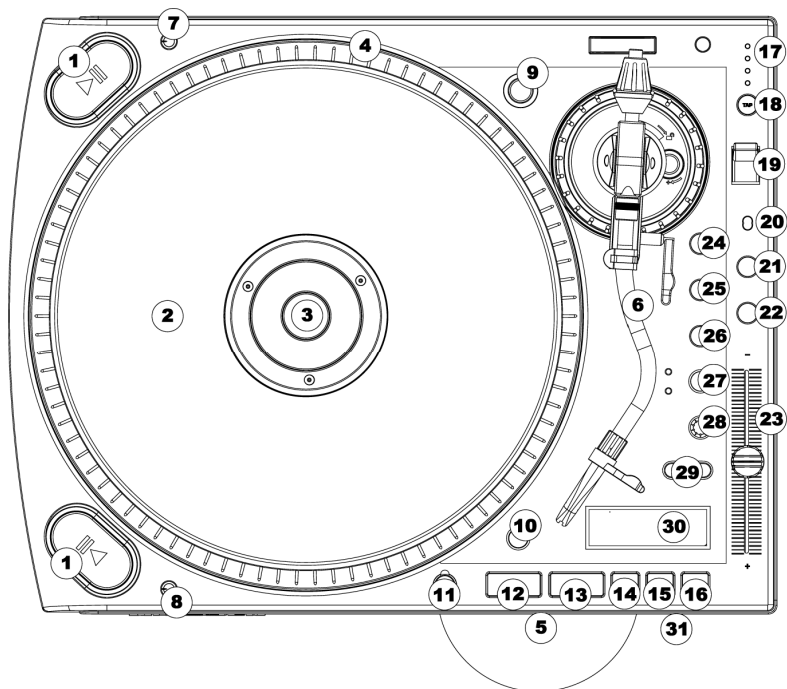
1. **Salida de CD** – Esta salida RCA estéreo sólo entrega la señal de audio del reproductor de CD. Use un cable RCA para conectarla a la entrada de nivel de línea de un mezclador o amplificador.
2. **Salida de giradiscos/CD** – Es la salida principal estéreo del X2. Esta salida RCA estéreo entrega la señal de audio del reproductor de CD, como también de una grabación cuando el X2 se usa como giradiscos convencional. Use un cable RCA para conectarla a la entrada de nivel de línea de un mezclador o amplificador.
3. **Salida fonográfica de giradiscos** – Esta salida RCA estéreo entrega únicamente señal de audio cuando se usa el X2 como giradiscos convencional. Use un cable RCA para conectarla a la entrada de nivel fonográfico de un mezclador o amplificador.

Para tener en cuenta:

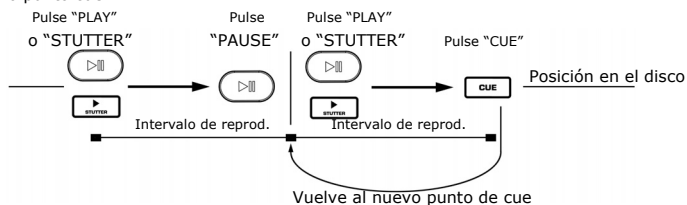
¡El X2 le permite crear el efecto de rayado en un CD mientras lo reproduce! Conecte la salida del reproductor de CD a una entrada de línea del mezclador. Luego, conecte la salida fonográfica de giradiscos PHONO TT OUTPUT a la entrada fonográfica de otro canal del mezclador. Comience a reproducir el CD. Mientras se reproduce el mismo, pase el conmutador TT/CD a TT. Coloque una grabación en el plato y comience a rayar sobre la música mientras se reproduce.

4. **Conector de relé** - Si desea usar la función de relé, enchufe sus cables de control estéreo de 3.5 mm aquí y luego en su otro reproductor de CD. El cable debe tener un enchufe tipo estéreo para que las unidades funcionen correctamente.
5. **Conector de Start Remoto** – Use este conector para enchufarlo a su mezclador compatible de Fader Start o al interruptor remoto. Esta función está siempre activa.
 - a. Para usar este conector para el Fader Start, conecte el cable de Fader Start proporcionado a un mezclador compatible con Fader Start. Cada vez que desplace el crossfader del mezclador hacia el lado donde está la unidad activa, empezará a reproducir automáticamente. Cuando aleje el fader de ese lado, la unidad se detendrá. Moviendo el fader hacia atrás activará la reproducción otra vez.
 - b. También puede conectar a este jack interruptores de pedal para técnicas de mezcla creativa, que puede encontrar en la mayoría de las tiendas de música. Los enchufes conectores suelen ser de ¼", por lo que necesitará un adaptador a 1/8". Existen dos tipos de interruptores de pedal que funcionarán con este conector. El primer tipo es un interruptor de botón tipo sí/no que se usa generalmente para cambiar los canales de los amplificadores de guitarra. El segundo es un interruptor de pedal momentáneo que se utiliza normalmente para los pedales de sostenido de los teclados.
6. **Conector del cable de alimentación IEC** – Enchufe su cable de alimentación aquí. Debajo del conector de alimentación hay un pequeño conmutador rojo que se usa para fijar la tensión de la unidad de modo que corresponda con alguno de los sistemas eléctricos (115 V/60 Hz o 230 V/50 Hz). Asegúrese especialmente de que este conmutador esté correctamente colocado antes de enchufar la unidad, dado que en caso contrario se dañarán los componentes internos. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

Características del panel superior



- Botón Play/Pause** – comienza y detiene la reproducción y el plato. Presionándolo alterna entre la reproducción y la pausa del plato. Cada vez que se presiona Play después de Pausa, se ajusta un nuevo punto cue.



- Disco de vinilo** – controla la reproducción de la música, incluyendo rayado (scratching), pitch bend y apuntador (cueing).
- Eje de bloqueo** – controla el reproductor de CD cuando la grabación de control de vinilo está firmemente fijada al mismo.
- Plato de transmisión directa de torque ultra alto** – usa un motor de 4,3 kgf-cm para girar el disco de vinilo. El plato no debe ser mantenido en una posición por períodos prolongados.
- Unidad CDRW con Slot Load** – diseñada para reproducir CD comerciales y discos CDR y CDRW quemados correctamente. Inserte los CDs que desea reproducir.
- Conjunto de brazo de lectura** – vea la sección "Piezas de lectura".
- Ajustar inicio [Startup]** – cambia el tiempo que demora el plato para arrancar cuando se activa el botón Pausa. Es posible ajustar el tiempo de inicio presionando la perilla de modo que salte hacia arriba y haciéndola girar. Si se gira la perilla a la derecha, aumenta el tiempo de inicio, mientras que si se gira a la izquierda disminuye dicho tiempo.
- Freno [Brake]** – cambia el tiempo que demora el plato en detenerse cuando se pulsa el botón Pausa. Es posible ajustar el tiempo de frenado presionando la perilla de modo que salte hacia arriba y haciéndola girar. Si se gira la perilla a la derecha, aumenta el tiempo de inicio, mientras que si se gira a la izquierda disminuye dicho tiempo.

9. **Interruptor de encendido** - enciende y apaga la máquina. La unidad debe ser siempre apagada con este interruptor primero antes de retirar cualquier suministro eléctrico externo. Típicamente, recomendamos que se encienda la unidad antes que los amplificadores y se apague después de los mismo para evitar enviar un estampido a través del equipo.
10. **Botón de modo Scratch** – conmuta entre los cuatro modos de scratch (rayado) diferentes. Estos modos describen la forma en que la música reacciona al movimiento del disco.

Modos de Scratch:

Scratch – permite que el vinilo actúe como un disco típico sobre un giradiscos.

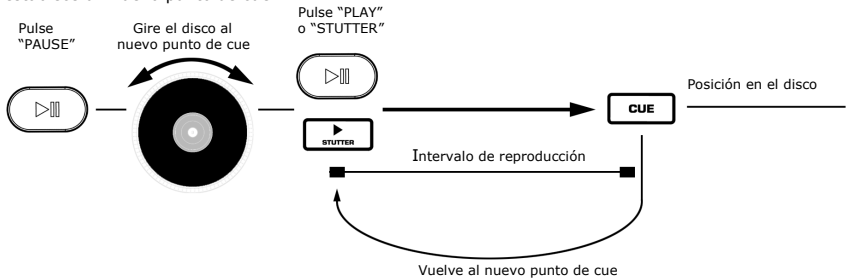
Scratch + FWD – permite que el vinilo actúe como un disco típico sobre un giradiscos pero solo reproduce acciones hacia adelante.

Modos de Scratch + Cue: *Mantenga "Scratch" pulsado por 1 segundo para entrar en los modos de Cue. En los dos modos siguientes, cuando se jala hacia atrás el vinilo, el reproductor salta de regreso al último punto de cue establecido.*

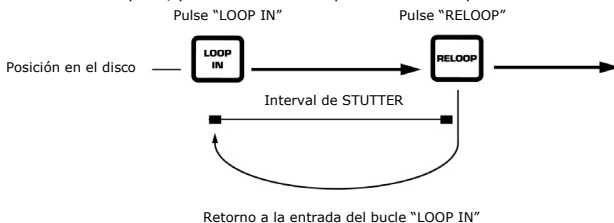
Scratch + Cue – permite que el vinilo actúe como un disco típico en el giradiscos y salta hacia atrás al último punto de cue establecido cuando el vinilo se jala hacia atrás.

Scratch + Cue + Fwd – permite que el vinilo actúe como un disco típico en el giradiscos, sólo reproduce las acciones hacia adelante y salta hacia atrás al último punto de cue establecido cuando el vinilo de control se jala hacia atrás.

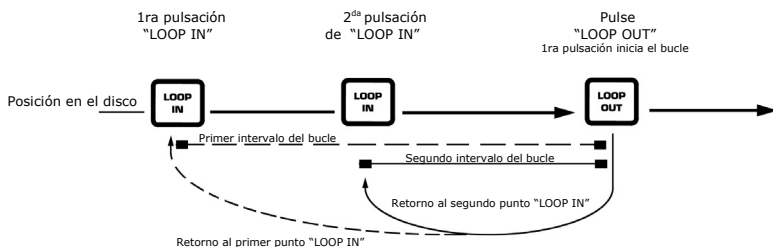
11. **Luz estroboscópica y enchufe de alimentación:** Esta luz de aluminio puede girarse dependiendo de la posición del portacápsulas y la cantidad de luz que se requiere sobre la superficie del disco de vinilo. La luz parpadea de manera estroboscópica contra el borde del plato haciendo que parezca detenido cuando el rango del *pitch* esté al 0%.
12. **Botón Cue** - vuelve a reproducir y para la música en el último punto de cue establecido. El punto de partida cue es el último lugar en que fue parada la unidad y luego se presionó Reproducir o Stutter. Pulsándolo una segunda vez se permite que este punto sea reproducido temporariamente. Es posible editar fácilmente el punto de cue haciendo girar el disco a la nueva posición durante la pausa. Al girar el disco, se escuchará la música. Al parar el disco y presionar Reproducir, se establece un nuevo punto de cue.



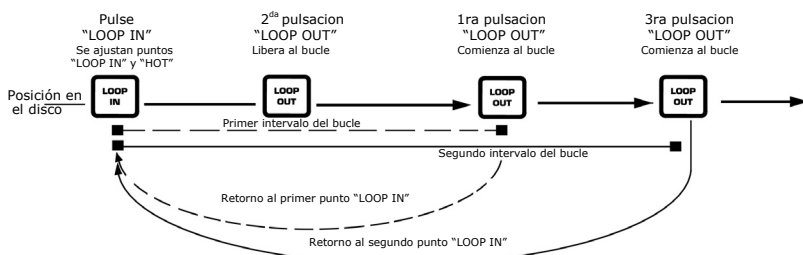
13. **Botón Stutter** "tartamudeo"– inicia la música ya sea desde el primer punto cue o el último punto de pausa ajustado. Si comienza desde el último punto de parada mientras la unidad esté en pausa, se ajustará un nuevo punto de partida. Presionando este botón mientras la unidad está reproduciendo, reanunciará la unidad desde el último punto cue ajustado, creando un efecto de "tartamudeo" (*Stutter*). Esto funciona también con "RELOOP".
14. **Loop In**- es el punto desde el cual desea que comience el bucle o *loop*. Un bucle es cualquier área de un CD que se haya escogido para ser repetida continuamente. El punto inicial de "CUE" o "PLAY" del CD es el punto de "Loop In" por defecto. Si desea ajustar un nuevo punto de loop-in, presione "Loop In" mientras reproduce el CD, cuando llegue al punto deseado. El botón "Loop In" se iluminará indicando que se estableció un nuevo bucle. El botón de "ReLoop/Stutter" se iluminará también indicando que se ajustó un punto y que está accesible para el "Stutter". La unidad siempre recuerda el punto hasta que ajuste un nuevo punto o se inserte un nuevo CD. El nuevo punto estará accesible hasta que retire el CD de la unidad. Si cambia las pistas y ajustó un "Loop In" anteriormente en otra pista, presionando "ReLoop" saltará a ese punto.



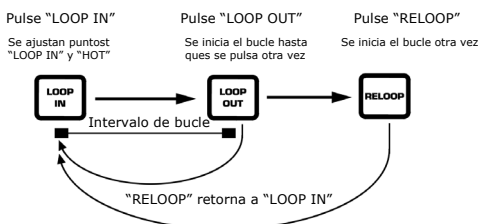
Si desea cambiar el punto de *loop-in*, presione "Loop In" otra vez.



- 15. Loop Out** – determina el punto final del bucle. La primera vez que presione "Loop Out" mientras un CD esté en el modo de reproducción, el botón "Loop Out" se encenderá y destellará mientras la canción vuelve automáticamente al punto de "Loop In" sin interrupciones y continúa reproduciéndose. Cuando la canción llegue al punto de "Loop Out" otra vez, salta al punto de "Loop In" y continúa repitiendo esta acción. Se dará cuenta que el botón "Loop In" también destella durante la acción del *loop*. Para soltar o terminar el loop, presione "Loop Out" una segunda vez y continuará la reproducción hacia delante cuando la canción pase el punto de "Loop Out" ajustado anteriormente. El botón de "Loop Out" se iluminará de forma permanente indicando que el bucle está ahora en la memoria para propósitos de "Reloop". El punto de "Loop Out" se borra si presiona "Loop In" o si ajusta un nuevo punto "Cue" después del punto de "Loop Out". Esto es importante, porque sin este punto, el "Reloop" no será posible.



- 16. Reloop/Stutter**- repite tartamudeos desde el punto de "Loop In". Si se estableció un bucle, reproduce y repite un bucle establecido anteriormente, hasta que "Loop Out" lo libere.



- 17. Beatkeeper™** - utiliza la tecnología patentada Beatkeeper™ más reciente. El Beatkeeper™ busca los beats automáticamente en función de una combinación de frecuencias y patrones de ritmo en la música. Muestra BPM en la pantalla y da 4 números (una medida) de información sobre la música en un diagrama de barras.



Diagrama de barras: La mayoría de la música dance y rock se establece en incrementos de 4 beats llamados medidas. El LED inferior es para el primer beat o "Down Beat". Típicamente, la mayoría de los temas comienzan en el downbeat, de modo que la unidad establece el primer beat en donde comienza la música. Ocasionalmente esto puede no ser correcto o puede desear cambiarlo. Para reajustar el downbeat simplemente pulse el botón "TAP" en el nuevo lugar del downbeat mientras la música se reproduce o está en pausa.

- 18. TAP:** Este botón se usa para reajustar el *downbeat* y también para volver a calibrar los BPM. El Beatkeeper™ es considerado por mucha gente como el contador de beats automático más preciso del mercado de hoy, pero sin embargo puede tener ocasionalmente problemas para determinar los BPM correctos. Esto puede ocurrir cuando la música contiene ritmos complejos, o si comienza sin ningún beat. Si sabe que los BPM visualizados en el display son incorrectos, o si los LEDs para beats no destellan con el ritmo, tiene 2 opciones para reajustar el Beatkeeper™.
1. Presionar el botón Tap en el *downbeat* y mantenerlo presionado por un segundo. Esto le indicará a la unidad que vuelva a calcular y visualizar el próximo BPM que encuentre.
 2. Si manteniendo el botón "TAP" presionado no funciona, puede presionar el botón "TAP" manualmente al mismo tiempo del beat y el display indicará el nuevo BPM. Los BPM se basarán en el promedio de sus últimos 8 *taps*. El Beatkeeper™ sabrá entonces cuáles beats de la música debe usar para determinar los BPM correctos y los encontrará en la canción. Ocasionalmente, la unidad seguirá el beat incorrecto pero tendrá los BPM correctos. Para reajustar el *downbeat*, simplemente presione el botón "TAP" una vez en el *downbeat*.
- 19. Botón de Reversa/Bleep**
- Reversa** – cambia el sentido del plato y la música hasta que el conmutador se coloca nuevamente en la posición central. Esta acción se puede ajustar para que sea instantánea o controlada por la acción del plato a través de las opciones de menú del programa.
- Bleep** – invierte temporalmente la música del buffer mientras la unidad continúa en movimiento hacia adelante. Cuando se suelta el conmutador, la unidad continúa la reproducción desde el punto donde lo hubiera hecho de todas maneras.
- 20. Conmutador TT/CD** – este conmutador determina si reproduce un disco de vinilo o un CD con el plato. Si el conmutador se coloca en "TT", el X2 funciona como giradiscos convencional. Si se coloca en "CD", el plato controla al reproductor de CD. Tenga en cuenta que para controlar el reproductor de CD, es necesario usar la grabación de control especial que se engancha al eje de bloqueo.
- 21. Key Lock** – mantiene la música en el tono actual. Si se mueve el deslizador, la velocidad cambia, pero el tono será el mismo. Colocando el pitch al 100%, puede disminuir la velocidad de la música hasta que se pare mientras reproduce los últimos tonos que se escuchan de la música. Este efecto funciona muy bien con voces y puede ser un efecto muy agradable. Si la unidad tiene el Key Lock activo después de cambiar el tema y antes de presionar Play, la unidad se mantendrá en el tono de 0%. Si Key se desactiva durante la pausa, la unidad se reajustará para coincidir con la posición actual del *pitch*. Si Key se desactiva durante la reproducción, el tono permanecerá en la nueva posición hasta que se cambie el tema.
- Para cambiar la tonalidad de la música pulse y mantenga pulsado "Key Lock" mientras gira la perilla de selección de pista y menú. La tonalidad se puede aumentar hasta 2 octavas (+24 medios pasos) por arriba de la normal. Puede disminuirse hasta más de 5 octavas (-64 medios pasos) por debajo de la normal.
- 22. Botón Pitch** - ajusta la magnitud del control que tiene el deslizador del pitch sobre la velocidad total de la música y el plato. Presionando el botón visualizará a través de los rangos de pitch de 6, 12, 25, y 100%. Presionándolo y manteniéndolo presionado por 2 segundos desactiva y activa el pitch.
- 23. Deslizador del Pitch** – controla la velocidad total de la música y del plato. *Para ajustes del pitch de -80% al -100%, el plato se desactiva y la música es controlada por el deslizador.* Moviendo el deslizador hacia "+" la velocidad de la música aumenta. Moviéndolo hacia "-", la velocidad disminuye. Al rango de 100%, la música puede ser parada completamente o reproducida a 2 veces la velocidad original.
- Para hacer coincidir las velocidades de dos unidades, puede monitorear la música de ambas unidades de oído, o usar el lector automático de BPM y ajustar la velocidad para que coincidan. Cuando el tiempo de la música del CD que desea igualar sea lento comparado con el de la otra música, desplace el deslizador hacia el lado (+) y haga coincidir los BPM. Cuando sea más rápido, desplace el deslizador del pitch hacia (-). Al realizar este ajuste, las velocidades se igualarán aunque los beats podrían no estar aún alineados.
- 24. Single (Apagar motor)** - hace que la unidad se active para reproducir las pistas de una en una (Single) o reproducir continuamente todas las pistas y repetir el CD indefinidamente (Continuous). Este botón se puede usar para apagar el motor del plato. Es posible apagar el motor pulsando y manteniendo pulsados los botones Pitch y Single al mismo tiempo hasta que aparezca en la pantalla "Motor Off". Es posible encender el motor otra vez pulsando y manteniendo pulsados los botones Pitch y Single al mismo tiempo hasta que aparezca en la pantalla "Motor On".
- 25. Display/Back (pantalla/atrás)**
- Display (pantalla)** - conmuta los modos de tiempo en la pantalla entre el tiempo de reproducción transcurrido, tiempo restante de la pista y tiempo restante en todo el CD.
- Back (atrás)** – le permite volver atrás usando las opciones del menú.

- 26. Menú** – se usa para establecer el orden de las pistas y varios comandos especiales. Siga las instrucciones de la pantalla mientras usa la perilla selectora de pistas para navegar e implementar los cambios deseados. Estos cambios serán almacenados y mantenidos cuando la unidad sea apagada.
- Program (programa) – Le permite volver a reproducir una secuencia de temas de un CD. Siga las indicaciones de la pantalla después de entrar en este modo
 - Relay (relé) – Si activa esta opción, la unidad comenzará a reproducir automáticamente cuando otra unidad conectada por un cable de relé de 1/8" deje de reproducir. En el modo "Single", esto sería al final de cada tema. En el modo continuo (Continuous) esto ocurriría después de que se haya reproducido un CD completo
 - Reverse Mode (modo reverse) – Permite que la función de reverso sea activada instantáneamente, o que sea retrasada con base al movimiento real del plato.
 - 33/45 – Este control ajusta la velocidad normal predeterminada del plato a 33 RPM o 45 RPM dependiendo del uso deseado. Cuando seleccione el ajuste predeterminado, la música será normal al 0% independientemente de la velocidad del plato. Si se conmuta el botón de 33/44, la velocidad de la música y del plato cambiarán respectivamente para lograr el efecto
 - Buffer – Esta función le da una opción para eliminar el espacio muerto al final de los temas. La unidad ya quita el espacio muerto al comienzo de los temas automáticamente. La eliminación del espacio al final de una pista es útil si está reproduciendo un CD continuamente y desea eliminar todos los espacios entre las canciones.
 - Utility (utilidad) –
 - Modo de espera (Sleep) – La unidad entrará en el modo de espera automáticamente después de 15 minutos de inactividad. En este modo, el *playback* comenzará instantáneamente desde el *buffer*, sin embargo, el láser estará apagado para alargar su vida. Si no desea esta función, puede desactivarla.
 - Remote Type (tipo remoto) (*Fader, On/On, On/Off*) – le permite ajustar la unidad para que se inicia mediante un mezclador o interruptor *fader-start*.
 - Fader - le permite usar un mezclador de *fader-start* normalizado conectando un cable de *fader-start* de 1/8" entre la unidad y su mezclador. Típicamente, cuando desliza el *crossfader* hacia el canal activo, el reproductor CD conectado iniciará la reproducción. Cuando se aleja, la unidad ajusta un punto cue o entrará en pausa, dependiendo del ajuste del reproductor CD. Algunos mezcladores permiten que el canal de entrada inicie también el reproductor.
 - On/On – le permite usar un interruptor de tipo momentáneo para iniciar la unidad.
 - On/Off – le permite usar un interruptor de bloqueo para iniciar y parar la unidad. Esto funcionará también con algunos mezcladores de estilo *fader-start* más antiguos.
 - Auto-In – ajusta la unidad para que introduzca el CD automáticamente en la unidad después de un periodo predeterminado. Puede desactivar esta función si no la desea
 - Calibration (calibración) – le permite recalibrar su deslizador del *pitch*, los codificadores de vinilo y la rueda de efectos siguiendo las instrucciones de la pantalla.
 - Version – le muestra las versiones de software de la unidad.
 - Reset (reajustar) – le permite reajustar las opciones de la máquina a las selecciones por defecto de la fábrica.
 - Store (almacenar) – almacena los puntos cue del CD (puede almacenar un juego de cue por CD).
 - Recall (recuperar) – recupera los puntos cue del CD.
- 27. Velocidad 33/45 RPM** – cambia la velocidad de giro del plato y de la música. El modo predeterminado es de 33 RPM, entonces cuando hay 45 RPM seleccionados la velocidad y el *pitch* aumentan un 45%. El modo puede ser predeterminado a los 45 RPM usando las opciones del menú.
- 28. Perilla de selección de Tema/Menú**
Pista – Hágala girar para seleccionar pistas. Presionándola mientras se hace girar selecciona la pista + 10
Selección de menú – Presione "Menú" y gírela para ver las diferentes opciones del menú. Presiónela para seleccionar una opción.
- 29. Rebobinar/Avance rápido**– use estos botones para rebobinar y avanzar rápidamente hacia adelante a través de los temas.
- 30. Pantalla LCD** - indica todas las funciones del CD a medida que van teniendo lugar.
- 31. Botón de expulsión (en el costado)** – se usa para expulsar los CD del reproductor. El CD se expulsará solo cuando no se esté reproduciendo.



Numark® X²

Manuel d'utilisation du propriétaire (*FRANÇAIS*)

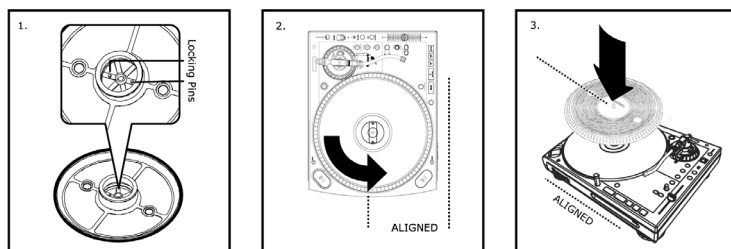
CONTENU DE LA BOÎTE

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • X2 | • Bras de lecture droit |
| • Plateau antitraîné en aluminium | • Bras de lecture en forme de S |
| • Tapis | • Contrepoids |
| • Disque de commande | • Contrepoids supplémentaire pour bras de lecture en forme de S |
| • Coquille | • Câble d'alimentation CEI |
| • Coquille de 2,5 g | • 3 câbles RCA stéréo |
| • Lumière cible | • 1 câble de commande à distance |
| • Adaptateur 45 t/min | |

Manuel d'utilisation du propriétaire (FRANÇAIS)

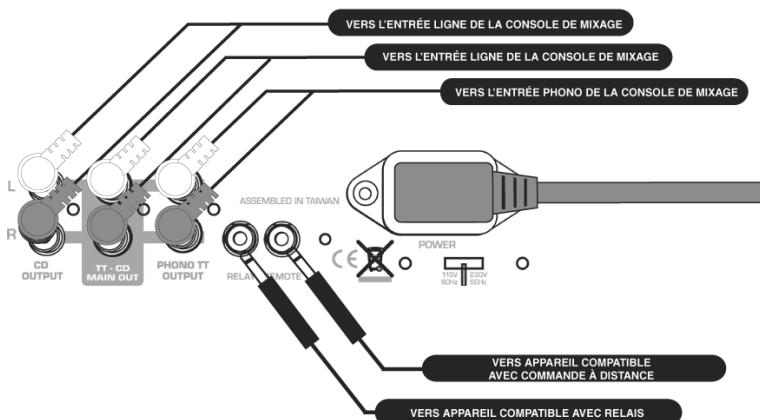
1. Assurez-vous que tous les articles énumérés sur la page couverture de ce guide sont inclus dans la boîte.
 2. **LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
 3. **Assemblez l'appareil à l'aide des instructions d'assemblage.**
 4. Examinez bien le schéma d'installation.
 5. Placez l'appareil en position de fonctionnement.
 6. Assurez-vous que tous les appareils sont hors tension et que tous les atténuateurs et le gain sont réglés à « zéro ».
 7. Branchez toutes les sources d'entrées stéréo tel qu'indiqué sur le schéma; microphone et casque d'écoute.
 8. Branchez toutes les sorties aux amplificateurs de puissance, aux lecteurs de cassette et aux sources audio.
 9. Branchez tous les appareils à une prise de courant alternatif (AC).
 10. Mettre tous les appareils sous tension dans l'ordre suivant.
 - sources audio (i.e. tourne-disque ou lecteurs de disques compacts)
 - console de mixage
 - en dernier, tous amplificateurs ou appareils de sortie
 11. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération :
 - Éteindre les amplificateurs
 - console de mixage
 - En dernier, toutes sources audio
 12. Allez à <http://www.numark.com> pour enregistrer le produit.
- Plus d'information sur ce produit est disponible au site internet <http://www.numark.com>**

Guide d'assemblage rapide



1. Veuillez porter une attention particulière aux tiges de verrouillage illustrées ci-dessus. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LE TOURNE-DISQUE N'EST PAS BRANCHÉ À UNE PRISE ÉLECTRIQUE.
2. Aligned le moteur interne tel qu'indiqué à la figure 2.
3. Placez le plateau en alignant les trous à la base tel qu'indiqué.

Connexions



Bras de lecture

1. Contrepoids/anneaux de pression et contrepois en S :

Le contrepois est utilisé pour équilibrer la coquille et l'ensemble cartouche afin que la force d'appui de la pointe de lecture soit adéquate. Le contrepois en S doit être utilisé dans la plupart des cas ou la tubulure en S est utilisée. Il n'est pas nécessaire de l'utiliser avec la tubulure droite et peut être rangé sous le contrepois.

2. Anneau de réglage de la hauteur :

En tournant cet anneau dans le sens antihoraire, le bras de lecture peut être rehaussé jusqu'à 6 mm pour accommoder plusieurs épaisseurs de tapis. Cet anneau ne peut être ajusté lorsque le levier de verrouillage de la hauteur (3) est verrouillé.

3. Levier de verrouillage de la hauteur :

En tournant ce levier en direction des flèches (dans le sens horaire), l'anneau de réglage de la hauteur (2) est déverrouillé afin d'ajuster la hauteur.

4. Réglage de la commande anti-dérapiage :

Ce réglage sert à compenser pour la force d'appui. Voir la section *Réglage du bras de lecture* pour plus de détails.

5. Bague de verrouillage secondaire du bras :

Cette bague sert à maintenir les tubulures du bras de lecture (droit ou en S) bien en place.

6. Serre-bras :

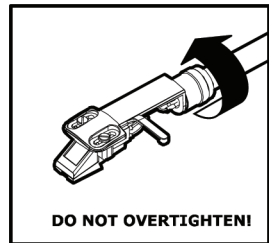
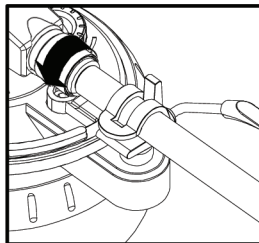
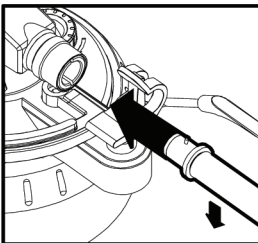
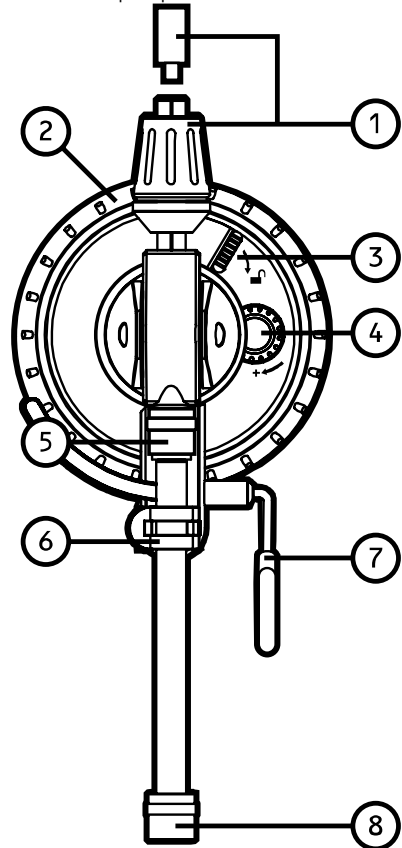
Le serre-bras est conçu spécialement pour maintenir le bras de lecture en place lors du transport ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

7. Système de relève-bras :

Cette fonction permet de soulever et de reposer tout en douceur le bras de lecture à l'endroit voulu. Lorsque le relève-bras est en position élevée, le bras de lecture doit être sur le repose-bras. Lorsque le relève-bras est abaissé, le bras de lecture est posé en douceur jusqu'à ce que la pointe de lecture touche le disque.

8. Bague de verrouillage du bras de lecture :

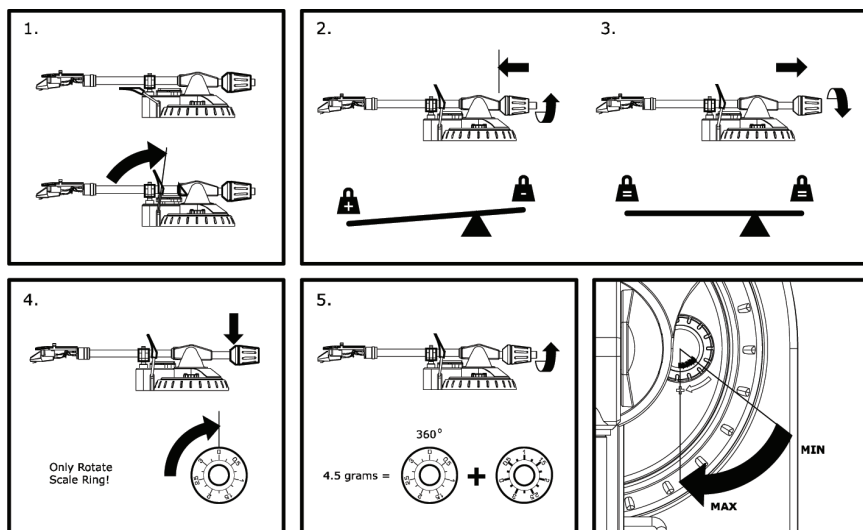
Cette bague en aluminium est utilisée pour fixer la coquille et l'ensemble cartouche au bras de lecture. Voir la section *Réglage de la cartouche* pour plus de détails.



MISE EN GARDE : NE PAS SERRER LA BAGUE DE VERROUILLAGE À FOND (5) OU LA BAGUE DE VERROUILLAGE DU BRAS DE LECTURE (8)!

L'UTILISATION DE BRAS AUTRES QUE CEUX DE MARQUE NUMARK AVEC CETTE BAGUE POURRAIT ENDOMMAGER LA HAUTEUR DES TIGES INTERNES DES CONTACTS!

Réglage du bras de lecture



1. Installez la cartouche et relevez le levier du bras afin de protéger la cartouche et la pointe de lecture.
2. Voyez comment le contrepois peut être déplacé.
3. Avec le relève-bras abaissé, équilibrez le poids du bras de lecture.
4. Réglez la tension à « 0 » à l'aide de l'anneau noir. Le bras de lecture doit être équilibré comme l'indique la Figure 2.
5. Tournez le contrepois jusqu'à ce que la tension désirée soit obtenue. (La plupart des spécifications de cartouches pour DJ varient entre 2,0 g et 4,0 g. Vérifiez le guide de la cartouche pour plus de détails.)

Réglage de la commande anti-dérappage

La commande anti-dérappage est illustrée sur la dernière figure.

Dans la plupart des cas, la commande anti-dérappage doit être réglée au minimum. L'anti-dérappage compense pour la force d'appui qui se produit avec certaines cartouches lorsque la pointe de lecture s'approche du centre du disque. Si le tourne-disque saute excessivement pendant la lecture inversée et le scatch, tout en s'approchant de l'axe central, essayez d'augmenter l'anti-dérappage en utilisant les incréments indiqués sur le cadran. Commencez par des petits incréments puis examinez le résultat et si nécessaire, augmentez encore.

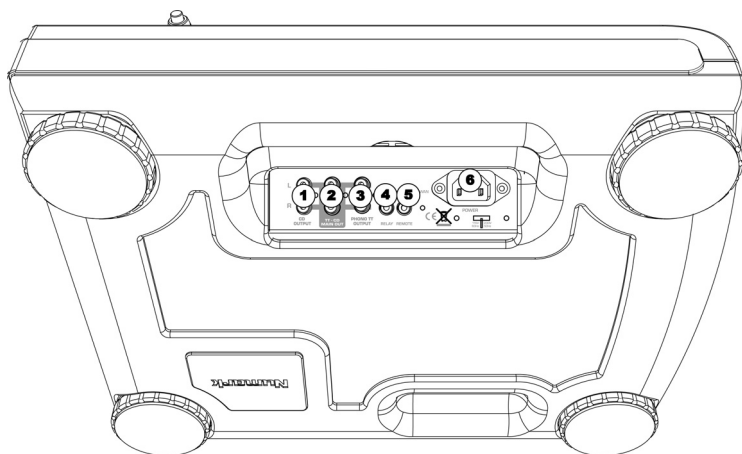
La commande anti-dérappage est surtout utilisée en conjonction avec le système de relève-bras dans le cas d'enregistrements de haute qualité.

REMARQUES DE FONCTIONNEMENT

Ce tourne-disque a été conçu pour accommoder différents styles de mixage. Voici quelques directives de fonctionnement général pour optimiser la performance du tourne-disque.

- Utilisez le tapis pour plateau fourni. Le tapis a été conçu pour réduire la friction entre le plateau et le disque afin de permettre la lecture de recherche inversée et le scatch.
- Ne placez pas le tourne-disque sur ou près d'un haut-parleur ou d'un caisson d'extrêmes graves (subwoofer). Il pourrait en résulter du bruit parasite selon les conditions environnantes.
- Fixer toujours le bras de lecture à l'aide du serre-bras lorsqu'il n'est pas utilisé. Ceci pourrait éviter d'endommager la pointe de lecture et le désengagement du bras de lecture du repose-bras.
- Pour éviter que la pointe de lecture ne saute trop, suivez les directives de la section *Réglage du bras de lecture* de ce guide. Trop de poids sur la cartouche peut causer un sautiller erratique ou endommager la pointe de lecture.

Caractéristiques du panneau inférieur



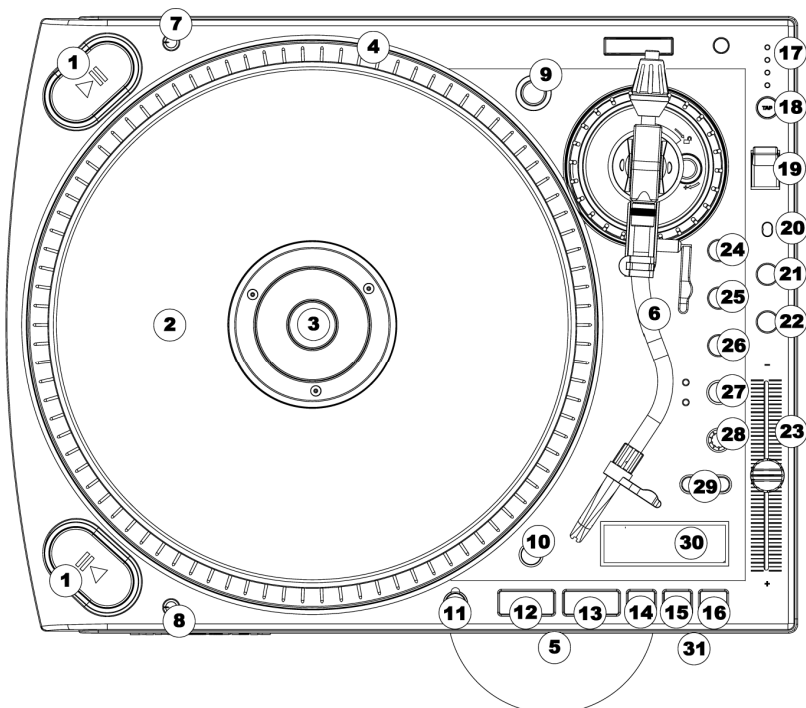
1. **Sortie CD** – La sortie RCA stéréo achemine uniquement le signal audio provenant du lecteur CD. Utilisez un câble RCA pour relier la sortie à une entrée à niveau ligne d'une console de mixage ou d'un amplificateur.
2. **Sortie TT/CD** – La sortie stéréo principale du X2. La sortie stéréo RCA achemine le signal audio provenant du lecteur CD et provenant d'un disque vinyle lorsque le X2 est utilisé comme un tourne-disque conventionnel. Utilisez un câble RCA pour relier la sortie à une entrée à niveau ligne d'une console de mixage ou d'un amplificateur.
3. **Sortie TT PHONO** – La sortie RCA stéréo achemine uniquement le signal audio provenant du X2 lorsqu'il est utilisé comme tourne-disque conventionnel. Utilisez un câble RCA pour relier la sortie à une entrée à niveau ligne phono d'une console de mixage ou d'un amplificateur.

Remarque :

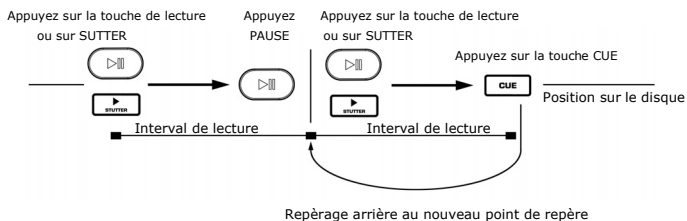
Le X2 vous permet de faire du scratch sur un CD lorsqu'il joue. Branchez la sortie CD à une entrée à niveau ligne de la console de mixage. Branchez ensuite la sortie PHONO TT à une entrée phono sur un autre canal de la console de mixage. Lancez la lecture du CD. Lorsque le CD est en cours de lecture, mettez le commutateur TT/CD à la position TT. Placez un disque sur le plateau et commencez à scratcher sur la musique en cours de lecture.

4. **Connecteur relais** – Si vous désirez utiliser la fonction relais, branchez des câbles de contrôle stéréo de 3,5 mm dans cette entrée et ensuite dans l'autre lecteur CD. Pour que les deux appareils fonctionnent correctement, il faut avoir des câbles dotés de fiches de style stéréo.
5. **Connecteur de commande à distance** – Utilisez ce connecteur pour brancher votre console de mixage ou votre interrupteur compatible avec la fonction de commande à distance. Cette fonction est active en tout temps.
 - a. Pour utiliser ce connecteur pour la fonction de commande à distance, branchez le câble de commande à distance à une console de mixage compatible à la fonction de commande à distance. Chaque fois que vous déplacez l'atténuateur de la console de mixage du côté de l'appareil, il lance la lecture. Lorsque vous éloignez l'atténuateur de ce côté, la lecture s'arrête. Déplacer de nouveau l'atténuateur vers l'appareil relancera la lecture du disque.
 - b. Des interrupteurs au pied peuvent être branchés à cette prise pour l'utilisation de techniques de mixage créatives et il est possible de s'en procurer dans la plupart des magasins de musique. Les fiches des connecteurs sont souvent de ¼ po, alors un adaptateur de 1/8 po est nécessaire pour le branchement. Il y a également deux types d'interrupteurs au pied qui fonctionnent avec ce connecteur. Le premier est un interrupteur à bouton-poussoir typique qui est généralement utilisé pour les changements de canaux sur les amplificateurs de guitares. Le deuxième type est un bouton-poussoir à rappel momentané, généralement utilisé sur les pédales de sustain pour clavier.
6. **Connecteur CEI pour câble d'alimentation** – Branchez le câble d'alimentation fourni avec l'appareil dans cette prise. Sous le connecteur d'alimentation, il y a un petit sélecteur de tension qui vous permet de régler la tension pour votre système électrique, soit 115 V/60 Hz ou 230 V/50 Hz. Assurez-vous que ce sélecteur est bien réglé avant de brancher l'appareil, car vous pourriez endommager ses composants internes. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

Caractéristiques du panneau supérieur



- 1. Touche lecture/pause (PLAY/PAUSE) :** Lance et arrête la lecture de la musique et le plateau. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le lecteur alterne entre les modes de lecture et de pause. Un nouveau point de repère est mémorisé chaque fois que la touche lecture (PLAY) est enfoncée après une pause de lecture.



- 2. Disque Vinyle :** Contrôle la lecture de la musique, incluant le scratch, la modulation de hauteur et le repérage.
- 3. Axe de verrouillage –** Permet de contrôler le lecteur CD lorsque le disque de commande en vinyle y est fixé.
- 4. Plateau doté d'un moteur couple élevé à entraînement direct :** Utilise un moteur de 4,3 kgf/cm qui permet de faire tourner le disque vinyle. Le plateau ne doit pas être retenu pour de longues périodes de temps.
- 5. Chargement par fente :** Cet appareil est conçu pour faire la lecture de disques compacts de formats CDR et CDRW correctement gravés vendus commercialement. Insérez les disques compacts que vous désirez entendre ici.
- 6. Unité du bras de lecture –** Veuillez consulter la section Bras de lecture.

7. **Bouton Startup** – Permet de modifier le temps que le plateau met à démarrer une fois la touche lecture est enfoncée. Vous pouvez régler le temps de démarrage ou d'arrêt en enfonçant le bouton pour qu'il ressorte et en le tournant au réglage désiré. Tournez le bouton vers la droite pour augmenter le temps de démarrage et vers la gauche pour le diminuer.
8. **Bouton Brake** – Permet de modifier le temps que le plateau met à s'arrêter une fois la touche Pause enfoncée. Vous pouvez régler le temps d'arrêt en enfonçant le bouton pour qu'il ressorte et en le tournant au réglage désiré. Tournez le bouton vers la droite pour augmenter le temps d'arrêt et vers la gauche pour le diminuer.
9. **Interrupteur d'alimentation** – Permet de mettre l'appareil sous et hors tension. Cet appareil doit être mis hors tension à l'aide de cette touche avant de couper l'alimentation extérieure. Il est recommandé que l'appareil soit mis sous tension avant les amplificateurs et mis hors tension après les amplificateurs pour éviter qu'une pointe audio ne traverse votre équipement.
10. **Sélecteur de mode Scratch** – Permet d'alterner entre les quatre modes de scratching. Ces modes permettent de modifier la façon dont la musique réagit au mouvement du disque.

Mode scratch :

Scratch – Permet au vinyle de réagir de la même façon qu'un disque vinyle sur un tourne-disque.

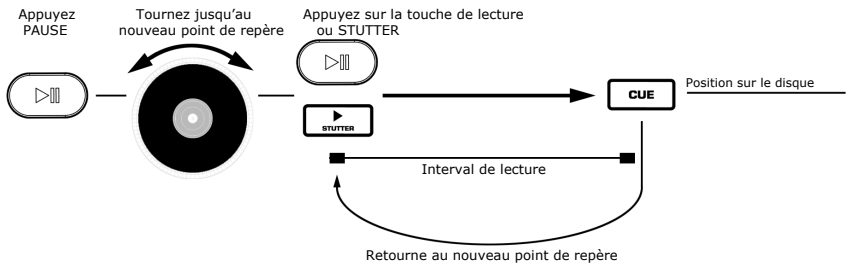
Scratch + FWD – Permet au vinyle de réagir de la même façon qu'un disque vinyle sur un tourne-disque, mais uniquement pour la rotation avant.

Mode Scratch + Cue : *Maintenez la touche Scratch enfoncée pendant 1 seconde pour accéder les modes Cue. Pour les modes suivants, lorsque le disque de commande fait une rotation arrière, le lecteur retourne au dernier point de repère programmé.*

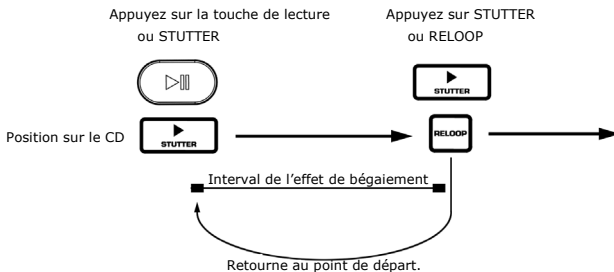
Mode Scratch + Cue – Permet au vinyle de fonctionner comme un disque conventionnel sur le tourne-disque, et lorsque le disque de commande fait une rotation arrière, le lecteur retourne au dernier point de repère programmé.

Mode Scratch + Cue + Fwd – Permet au vinyle de fonctionner comme un disque conventionnel sur le tourne-disque, ne joue qu'en rotation avant, et lorsque le disque de commande fait une rotation arrière, le lecteur retourne au dernier point de repère programmé.

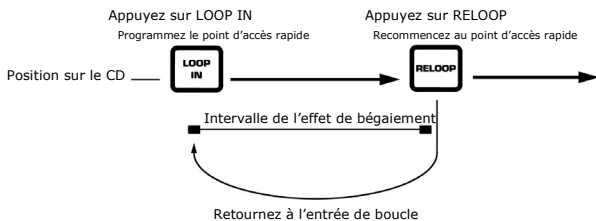
11. **Entrée pour lumière cible stroboscopique :** Cette lampe en aluminium peut être placée en fonction de la position de la coquille et du niveau d'éclairage nécessaire à la surface du disque en vinyle. Lorsque la hauteur tonale est réglée à 0 % et que la lumière stroboscopique éclaire la bordure du plateau, cela donne l'impression que le plateau ne bouge pas.
12. **Touche Cue** – Retourne et pause la musique sur le dernier point de repère programmé. Le point de repère est le dernier endroit où la lecture a été arrêtée et où la touche de lecture ou de bégaiement (STUTTER) a été enfoncée. Appuyer une deuxième fois sur cette touche permet de faire une lecture temporaire de ce point de repère. Vous pouvez facilement modifier le point de repère en tournant le disque en mode pause. En tournant le disque, vous entendrez la musique. Lorsque vous cessez de tourner le disque et que vous passez en mode lecture, un nouveau point de repère est programmé.



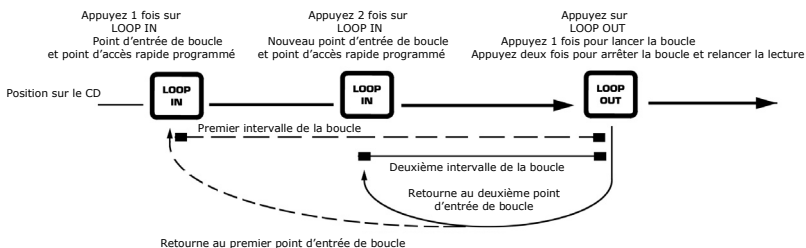
13. **Touche de bégaiement (Stutter)** : Commence la lecture à partir du premier point de repère ou du dernier point de pause. Si la lecture commence à partir du dernier point de pause lorsque l'appareil est en mode pause, un nouveau point de repère sera mémorisé. En appuyant sur cette touche lorsque l'appareil est en mode lecture l'appareil commence la lecture à partir du dernier point de repère, créant un effet de bégaiement (stutter). C'est également possible à l'aide de la touche rebouclage (RELOOP).



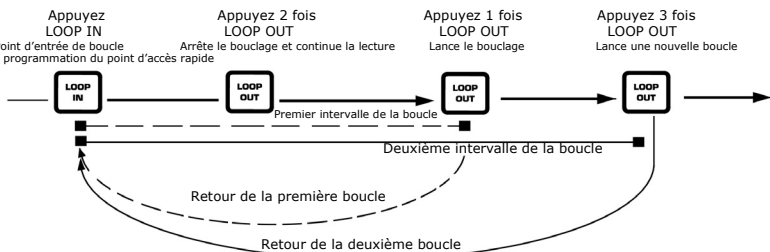
- 14. Entrée de boucle :** Le point de départ de la boucle. Une boucle est une section du disque que vous désirez répéter en continu. Le point de repère initial ou le point de départ de la lecture du disque sont par défaut l'entrée de boucle (Loop In). Si vous désirez créer un nouveau point d'entrée de boucle, appuyez sur la touche d'entrée de boucle (Loop In) lorsque le disque atteint la position où vous désirez que commence la boucle. La touche d'entrée de boucle (Loop In) s'allume lorsqu'une nouvelle boucle est programmée. La touche Rebouclage/Bégaïement s'allume également pour indiquer qu'un nouveau point est programmé et qu'il est possible d'y ajouter un effet de bégaïement. L'appareil garde en mémoire un point de repère jusqu'à ce que vous en programmez un nouveau ou insériez un nouveau disque. Le nouveau point de repère sera accessible jusqu'à ce que vous retiriez le disque de l'appareil. Si vous changez de piste et que vous aviez programmé une entrée de boucle (Loop In) sur une autre piste, la touche de rebouclage (ReLoop) vous permet de retourner automatiquement à ce point de repère.



Si vous désirez changer l'entrée de boucle, appuyez à nouveau sur la touche d'entrée de boucle (Loop In).



- 15. Sortie de boucle :** Permet de programmer le point de fin de boucle. La première fois que vous appuyez sur la touche de sortie de boucle (Loop Out) durant la lecture d'un disque, la touche de sortie de boucle (Loop Out) s'allume et clignote lorsque la chanson est ramenée automatiquement au point d'entrée de boucle (Loop In) sans interruption et continu la lecture. Lorsque la chanson atteint à nouveau le point de sortie de boucle (Loop Out), l'appareil retourne au point d'entrée de boucle (Loop In) et répète cette action indéfiniment. Vous remarquerez que la touche d'entrée de boucle (Loop In) clignote durant cette action. Pour désactiver la boucle, appuyez de nouveau sur la touche de sortie de boucle (Loop Out) et la lecture de la chanson dépassera le point de sortie de boucle (Loop Out). La touche de sortie de boucle (Loop Out) sera allumée indiquant que la boucle est mémorisée pour la fonction de rebouclage (ReLoop). Le point de sortie de boucle (Loop Out) sera effacé si la touche d'entrée de boucle est enfoncée ou si un nouveau point de repère est programmé après le point de sortie de boucle (Loop Out). Ceci est très important parce que, sans ce point, la fonction de rebouclage (ReLoop) est impossible.



- 16. Rebouclage/Bégaïement (ReLoop/Stutter) :** Permet de répéter l'effet de bégaïement à partir du point d'entrée de boucle (Loop In). Permet de faire la lecture répétée d'une boucle programmée, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche de sortie de boucle.

- 17. Le Beatkeeper™** – Utilise la toute dernière technologie brevetée Beatkeeper™. Le Beatkeeper™ détecte automatiquement le rythme en se basant sur des combinaisons de fréquences et de rythmes dans la musique. L'écran affiche le BPM et offre de l'information en 4 points, une mesure, sous forme de vumètre à barres.



Le vumètre à barres : La musique Dance et Rock se compose plus souvent qu'autrement de 4 divisions égales appelées mesures. Le DEL inférieur représente le 1^{er} battement ou le temps le plus fort de la mesure. Habituellement, la plupart des musiques commencent sur le premier battement, alors l'appareil programme le premier battement au tout début de la musique. Il peut arriver que ce soit incorrect ou que vous désiriez le reprogrammer. Il est possible de reprogrammer le premier battement simplement en tapant la touche TAP au nouvel endroit lorsque l'appareil est en mode lecture ou pause.

- 18. Touche TAP** : Cette touche permet de reprogrammer le premier battement et de recalibrer le BPM. Le Beatkeeper™ est considéré par plusieurs comme le plus exact des compteurs BPM automatiques sur le marché, cependant, il peut occasionnellement avoir de la difficulté à déterminer le bon BPM. Ceci peut se produire lorsque la musique est composée de rythmes complexes ou si le début est sans battements. Si vous savez le BPM affiché incorrect, ou si les témoins DEL du battement ne clignotent pas avec le rythme, il existe deux façons de reprogrammer le Beatkeeper™.

1. Appuyez sur la touche Tap sur le premier battement et maintenez-le enfoncé pendant une seconde. Cette action indique à l'appareil qu'il doit recalculer et réafficher le prochain BPM qu'il détectera.
2. Si maintenir enfoncée la touche TAP ne fonctionne pas, il est possible de taper manuellement la touche au rythme de la musique et l'écran affichera le nouveau BPM. Le BPM sera basé sur la moyenne des 8 dernières tapes. Le Beatkeeper™ saura maintenant quel tempo utiliser pour déterminer le bon BPM et cherchera à le détecter tout au long de la chanson.

Il arrive parfois que l'appareil cherche à détecter le mauvais tempo mais affiche le bon BPM. Pour reprogrammer le premier battement, tapez simplement sur la touche TAP une fois sur le premier battement.

- 19. Commutateur Reverse/Bleep**

Reverse – Permet de modifier la direction de rotation du plateau et de la musique jusqu'à ce que le commutateur soit remis au centre. Il est possible de programmer cette touche pour qu'elle soit instantanée ou commandée par la rotation du plateau à l'aide des options de programmation du menu.

Bleep – Inverse temporairement la musique du tampon, alors que l'appareil continue d'avancer. Lorsque cette touche est relâchée, l'appareil reprend la lecture à l'endroit où elle serait si la fonction Bleep n'avait pas été activée.

- 20. Commutateur TT/CD** – Permet de déterminer si un disque vinyle ou un CD est utilisé avec le plateau. S'il est réglé à TT, le X2 fonctionne comme un tourne-disque conventionnel. S'il est réglé à CD, le plateau commande le lecteur CD. Veuillez noter que pour commander le lecteur CD, vous devez utiliser le disque de commande qui se fixe à l'axe de verrouillage.

- 21. Verrouillage du ton (Key Lock)** : Permet de maintenir le ton de la musique en cours. Si l'atténuateur est déplacé, la vitesse sera modifiée mais le ton restera le même. En modifiant la vitesse à 100 %, il est possible de ralentir la musique jusqu'à l'arrêt en jouant les dernières fréquences entendues de la musique. Ceci fonctionne bien sur les voix et peut être un effet très intéressant. Si le verrouillage du ton (Key Lock) de l'appareil est activé après que la piste ait été changée et avant que la touche lecture soit enfoncée, l'appareil verrouille le ton à 0 %. Si le ton est désactivé durant le mode pause, l'appareil se réinitialise pour se synchroniser à la vitesse de lecture en cours. Si le ton est désactivé durant le mode pause, le ton restera à la même position jusqu'à ce que la piste soit changée.

Pour modifier la hauteur tonale de la musique, maintenez enfoncée la touche KEY LOCK tout en tournant la roue TRACK/MENU SELECT. La hauteur tonale peut être augmentée jusqu'à 2 octaves (+24 demi-tons) au-dessus de la normale. La hauteur tonale peut être diminuée jusqu'à 5 octaves (-64 demi-tons) en dessous de la normale.

- 22. Touche de tonalité** : Ajuste le niveau de contrôle que l'atténuateur de tonalité a sur la vitesse générale de la musique et du plateau. Appuyer sur la touche permet de faire défiler les tonalités possibles : 6,12,25 et 100 %. Maintenir enfoncée cette touche pendant 2 secondes, active et désactive la tonalité.

- 23. Atténuateur de tonalité** : Commande la vitesse générale de la lecture de la musique et du plateau. À des réglages de -80% à -100 %, le plateau sera désactivé et la musique sera commandée par l'atténuateur. En déplaçant l'atténuateur vers le « + » la vitesse de lecture de la musique accélère. En déplaçant l'atténuateur vers le « - » la vitesse de lecture de la musique diminue. Avec une tonalité de 100 %, la musique peut être arrêtée complètement ou lue à 2 fois la vitesse originale.


Pour que la vitesse des deux appareils soit pareille, il est possible de contrôler à l'oreille ou de faire une lecture automatique du BPM et d'ajuster la vitesse en conséquence. Lorsque le rythme de la musique du lecteur sélectionné est plus lent que celui de l'autre lecteur, déplacez l'atténuateur vers le « + » et synchronisez la vitesse. Lorsqu'il est plus rapide, déplacez l'atténuateur vers le « - » . En synchronisant la vitesse des deux CD, il se peut que les rythmes ne soient pas tout à fait encore alignés.

- 24. Touche Single (Hold Motor Off)** – Permet de faire la lecture d'une piste à la fois ou de toutes les pistes jusqu'à la fin du disque et de recommencer indéfiniment (en continu). Cette touche permet de désactiver le moteur du plateau. Vous pouvez désactiver le moteur en maintenant enfoncées les touches PITCH et SINGLE simultanément jusqu'à ce que MOTOR OFF s'affiche à l'écran. Vous pouvez réactiver le moteur en maintenant enfoncées de nouveau les touches PITCH et SINGLE simultanément jusqu'à ce que MOTOR ON s'affiche à l'écran.

- 25. Écran d'affichage/ Retour**

Écran : Modifie le mode d'affichage de la durée entre le temps de lecture écoulé, le temps restant de la piste et le temps restant sur le disque.

Retour : Permet de retourner au menu précédent.

- 26. Menu** – Permet de programmer l'ordre des pistes et d'exécuter d'autres fonctions spéciales. Suivez les instructions affichées sur l'écran tout en utilisant le bouton TRACK/PUSH SELECT pour naviguer et implémenter les modifications désirées. Ces modifications sont mémorisées et conservées même lorsque l'appareil est mis hors tension. Programme (Program) : Permet de faire la lecture de pistes du disque en séquence. Suivez les instructions affichées après avoir sélectionné ce mode.
- Relais (Relay) : Lorsque cette fonction est activée et qu'un autre appareil est relié à celui-ci par un câble relais de 1/8 po, l'appareil commence automatiquement la lecture. En mode simple (Single), cela serait à la fin de chaque piste. En mode continu, ceci serait à la fin du CD.
 - Mode inversé : Permet à la fonction d'inversion de s'activer instantanément, ou d'être retardée en fonction de la rotation actuelle du plateau.
 - 33/ 45 : Cette option permet de sélectionner la vitesse normale du plateau par défaut à 33 RPM ou à 45 RPM en fonction de votre utilisation. Lorsque l'appareil est réglé à défaut, la musique est normale à 0 % peu importe la vitesse du plateau. Si la touche 33/44 est activée, la vitesse de la musique et du plateau change en fonction de l'effet.
 - Tampon (Buffer) : Cette option offre la possibilité d'éliminer l'espace à la fin des pistes. L'appareil élimine déjà automatiquement l'espace au début de chaque piste. L'élimination de l'espace à la fin des pistes est très utile lorsque la lecture du CD est en mode continu et vous désirez éliminer toutes les espaces entre les chansons.
 - Fonctionnalités –
 - Mode veille : L'appareil entre automatiquement en mode veille après 15 minutes d'inactivité. Dans ce mode, la lecture commence instantanément du tampon, cependant, le laser est mis hors tension pour prolonger sa durée de vie. Si vous n'appréciez pas cette option, il est possible de la désactiver.
 - Commande à distance (Atténuateur (Fader), Marche/Marche (On/On), Marche/Arrêt (On/Off)) : Permet de régler l'appareil pour qu'il soit commandé à distance par un atténuateur de console de mixage (fader-start) ou interrupteur.
 
 - Atténuateur (Fader) : Permet l'utilisation d'un atténuateur de console de mixage standard à l'aide d'un câble d'atténuateur de commande à distance de 1/8 po pour brancher l'appareil à la console de mixage. En principe, si l'atténuateur est déplacé vers le canal actif, le lecteur CD qui s'y rattache commence la lecture. Lorsque l'atténuateur est éloigné du canal actif, le lecteur CD, selon le réglage, mémorise un point de repère ou passe en mode pause. Certaines consoles permettent également au canal d'entrée de lancer la lecture.
 - Marche/Marche (On/On) : Permet l'utilisation d'un bouton-poussoir à rappel momentané pour démarrer l'appareil.
 - Marche/Arrêt (On/Off) : Permet l'utilisation d'un interrupteur de verrouillage pour démarrer et arrêter l'appareil. Cela fonctionne également avec certains modèles moins récents de consoles de mixage.
 - Insertion automatique du CD (Auto-In) : Permet de régler l'appareil pour que le lecteur insère automatiquement le CD selon un temps prédéfini. Il est possible de désactiver cette option
 - Calibration: Permet de recalibrer l'atténuateur de tonalité, les encodeurs et la roue d'effet en suivant les instructions à l'écran.
 - Version : Affiche toutes les versions des logiciels installés sur l'appareil.
 - Réinitialisation (Reset) : Permet de restaurer les réglages d'usines de l'appareil.
 - Mémorisation (Store): Permet de mémoriser tous les points de repère pour le CD (un ensemble de points de repère peut être mémorisé par CD).
 - Rappel (Recall) : Permet de rappeler tous les points de repère pour le CD.
- 27. Vitesse de lecture 33/45 RPM** : Permet de modifier la vitesse de rotation du plateau et de la musique. La vitesse de lecture par défaut est de 33 RPM, lorsque 45 RPM est sélectionnée la vitesse et la tonalité augmentent de 45 %. Il est possible de régler la vitesse de lecture par défaut à 45 RPM à l'aide des options du menu. 45 RPM sera alors la vitesse de lecture normale.
- 28. Bouton Track/Push Select** –
- Track** – Tournez pour sélectionner les pistes. En enfonçant le bouton tout en le tournant, les pistes changent de 10 à la fois.
- Push Select** – Appuyez sur MENU puis tournez pour faire défiler les options du menu. Appuyez pour sélectionner une des options.
- 29. Rewind/Fast Forward** – Utilisez ces boutons pour faire défiler vos chansons.
- 30. Écran à cristaux liquides (LCD)** : Indique toutes les fonctions telles qu'elles se produisent durant la lecture du CD.
- 31. Touche Eject (sur le côté)** – Permet d'éjecter le CD du lecteur. Le CD s'éjecte uniquement lorsqu'il est en mode d'arrêt.

Numark® X²

Manuale rapido di utilizzazione (ITALIANO)

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

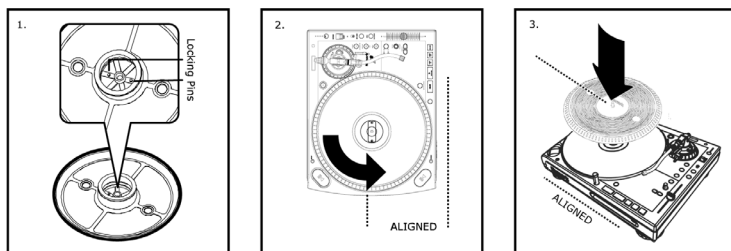
- | | |
|-----------------------------------|--|
| • X2 | • Braccio dritto |
| • Piatto in alluminio antiscivolo | • Braccio a S |
| • Tappetino slipmat | • Contrappeso |
| • Disco di controllo | • Contrappeso aggiuntivo per braccio a S |
| • Portatestina | • Cavo di alimentazione IEC |
| • 2,5g peso portatestina | • 3 cavi stereo RCA |
| • Luce target | • 1 cavo fader start |
| • Adattatore 45 giri | |

Manuale rapido di utilizzazione (ITALIANO)

1. Verificare che tutti gli elementi elencati sul frontespizio di questo manuale siano inclusi nella confezione.
2. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO LEGGERE IL LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.**
3. **Montare l'apparecchio seguendo le Istruzioni Rapide di Assemblaggio.**
4. Esaminare attentamente lo schema di montaggio.
5. Posizionare l'apparecchio in modo adeguato all'operazione.
6. Assicurarsi che tutti i dispositivi siano spenti e che tutti i fader e le manopole di guadagno siano a "zero".
7. Collegare tutte le sorgenti d'ingresso stereo come indicato nello schema, il microfono e le cuffie.
8. Collegare le uscite stereo agli amplificatori, alle piastre di registrazione e/o ad altre sorgenti audio.
9. Collegare tutti i dispositivi alla corrente c.a.
10. Accendere tutto nel seguente ordine:
 - sorgenti audio (cioè i giradischi o i lettori CD)
 - il mixer
 - per ultimi, tutti gli amplificatori o i dispositivi di uscita
11. Al momento dello spegnimento, invertire sempre questa operazione:
 - spegnendo gli amplificatori
 - il mixer
 - per ultime, tutte le sorgenti audio
12. Recarsi sul sito <http://www.numark.com> per la registrazione del prodotto.

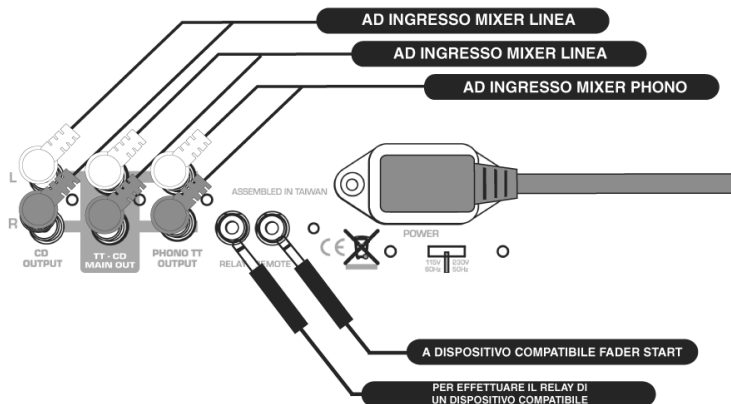
Potrete trovare ulteriori informazioni relative a questo prodotto sul sito <http://www.numark.com>

Istruzioni rapide di montaggio



1. Notare i perni di bloccaggio illustrati. ASSICURARSI CHE IL GIRADISCHI NON SIA COLLEGATO.
2. Abbinare il motore interno alla Figura 2.
3. Posizionare il piatto badando di allineare i fori alla base come illustrato

Collegamenti



Gruppo del braccio

1. Contrappeso/Anello e Peso a S:

Il contrappeso serve a bilanciare il fonorivelatore e il gruppo della cartuccia, in modo tale che la giusta quantità di pressione della puntina sia applicata al disco. Il peso a S va usato nella maggior parte dei casi quando ci si serve del braccio a S. Non è necessario per un braccio dritto e può essere riposto sotto al contrappeso nell'alloggiamento superiore quando non è in uso.

2. Anello di regolazione dell'altezza:

girando questo anello in senso antiorario il braccio si solleva di fino a 6mm per adattarsi ai diversi spessori del tappetino. L'anello non può essere regolato se prima non viene sbloccata la leva di bloccaggio dell'altezza (3).

3. Leva di bloccaggio dell'altezza:

girando questa leva in direzione della freccia (in senso orario) si sblocca l'anello di regolazione dell'altezza (2) in modo tale da consentire la regolazione dell'altezza del braccio.

4. Regolazione anti-Skate:

questa manopola serve a compensare le forze centripete. Vedi l'impostazione del braccio per maggiori dettagli riguardo alla sua regolazione.

5. Dado di bloccaggio del tubo secondario:

questo dado serve a fissare i tubi del braccio (dritto o a s) al gruppo del braccio.

6. Fermabraccio:

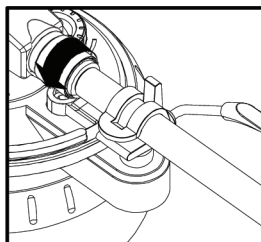
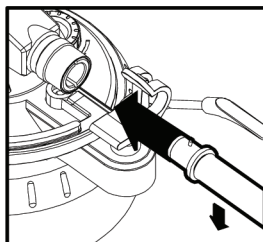
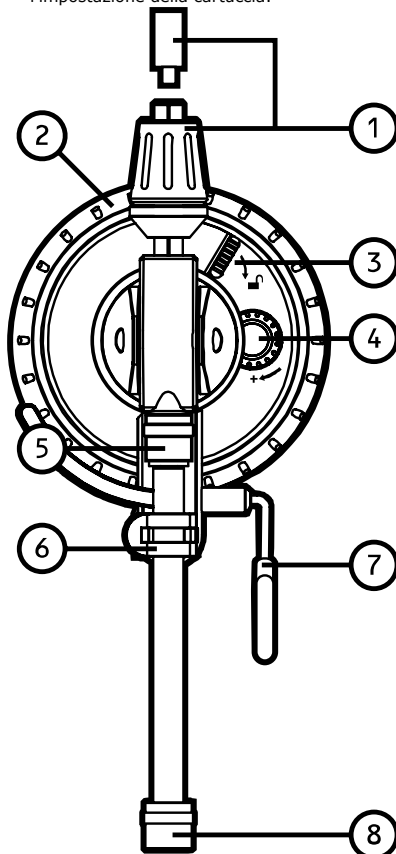
questo fermabraccio speciale fissa il braccio durante il trasporto o quando non è in uso.

7. Sistema di cueing del braccio:

questa funzione permette di posizionare il braccio ad un certo punto al di sopra del disco e di ingaggiarlo lentamente. Quando l'alzabraccio è sollevato il braccio deve essere appoggiato al portabraccio. Quando l'alzabraccio è abbassato, il braccio viene lentamente abbassato fino ad appoggiare la puntina sul disco.

8. Dado di bloccaggio del braccio:

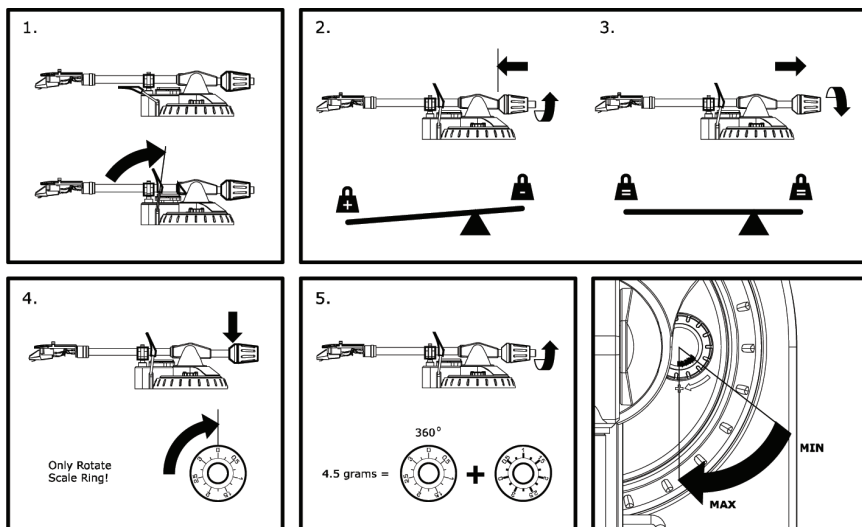
questo dado in alluminio serve per fissare il gruppo del fonorivelatore e della cartuccia al braccio. Per maggiori dettagli, vedi l'impostazione della cartuccia.



AVVERTENZA: NON SERRARE ECCESSIVAMENTE IL DADO DI BLOCCAGGIO DEL TUBO SECONDARIO (5) O DADO DI BLOCCAGGIO DEL BRACCIO!

IL COLLEGAMENTO DI UN BRACCIO CHE NON SIA NUMARK A QUESTO DADO PUÒ DANNEGGIARE L'ALTEZZA DEI PERNI INTERNI DEI CONTATTI!

Impostazione del braccio



1. Installare la cartuccia e sollevare l'alzabracchio per proteggere la cartuccia/puntina.
2. Notare come può essere mosso il contrappeso.
3. Con la leva di sollevamento del sistema di cueing, regolare il peso in modo tale che l'intero gruppo del braccio sia equilibrato liberamente.
4. Azzerare la scala sul peso spostando l'anello nero fino ad allineare "0" con lo slot. Il gruppo del braccio deve essere ancora bilanciato come illustrato in Figura 2.
5. Girare il contrappeso fino a raggiungere il peso desiderato in grammi. (La maggior parte delle gamme delle cartucce per DJ hanno specifiche che vanno da 2.0g a 4.0g. Controllare il manuale della cartuccia per maggiori dettagli).

Impostare la regolazione Anti-Skate

Il comando Anti-Skate è la manopola illustrata nell'ultima figura.

Nella maggior parte dei casi, l'Anti-Skate dovrebbe essere impostato al minimo. L'Anti-Skate compensa le forze centrifughe che si verificano con determinate cartucce quando la puntina si avvicina al centro del disco. Se il giradischi subisce uno skipping eccessivo durante il back-cue e lo scratch al momento dell'avvicinamento all'asse centrale, provare ad aumentare l'anti-skate con gli incrementi indicati sul quadrante. Iniziare aggiungendo piccoli incrementi; testare la resa, quindi aumentare ulteriormente di quanto necessario.

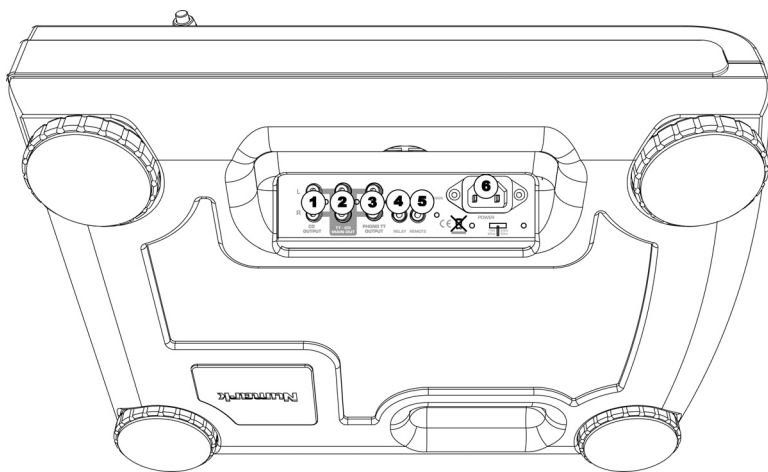
Il comando Anti-Skate viene principalmente usato per registrazioni di alta qualità in abbinamento al sistema di cueing del braccio.

NOTE D'USO

Questo giradischi è stato progettato per accomodare una varietà di diversi stili di missaggio. Ecco alcune linee guida generali d'uso per ottimizzare le prestazioni del giradischi.

- Durante la riproduzione registrata servirsi del **tappetino (slip mat)** in dotazione. Questo Slip Mat è stato progettato per ridurre la frizione tra il piatto e il disco per consentire un back cue rapido ed uno scratch efficace.
- Non posizionare il giradischi su di un altoparlante o di un subwoofer o nelle immediate vicinanze. Questo può causare rumore indesiderato a seconda delle condizioni ambientali.
- Quando non in uso, fissare sempre il braccio servendosi del fermabraccio. Questo può evitare danni alla puntina ed un impiego accidentale del braccio.
- Per ridurre lo skipping dell'ago, seguire le linee guida che si trovano nella sezione Impostazione del braccio di questo manuale. Un eccessivo peso su una cartuccia può causare uno skipping erratico o danni alla puntina.

Caratteristiche pannello inferiore



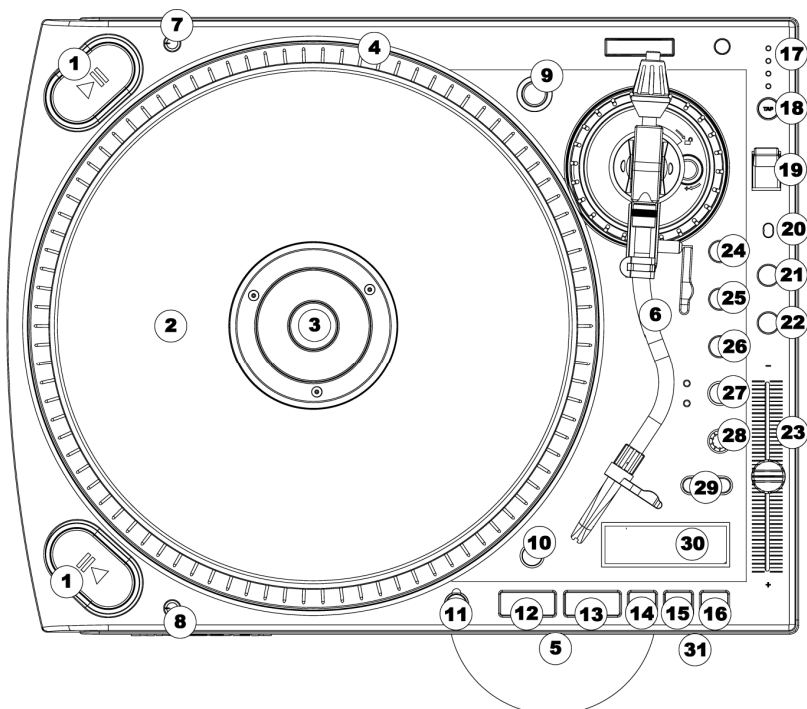
1. **Uscita CD** - Questa uscita RCA stereo emetterà unicamente il segnale audio proveniente dal lettore CD. Servirsi di un cavo RCA per collegare l'apparecchio ad un ingresso a livello di linea di un mixer o di un amplificatore.
2. **Uscita TT/CD** - Questa è l'uscita stereo principale dell'X2. Questa uscita stereo RCA emette sia il segnale audio proveniente dal lettore CD, sia l'audio proveniente da un disco quando l'X2 viene utilizzato come un giradischi convenzionale. Servirsi di un cavo RCA per collegare l'apparecchio ad un ingresso a livello di linea di un mixer o di un amplificatore.
3. **Uscita PHONO TT** - Questa uscita stereo RCA emetterà unicamente il segnale audio quando si utilizza l'X2 come un giradischi convenzionale. Servirsi di un cavo RCA per collegare l'apparecchio ad un ingresso phono di un mixer o di un amplificatore.

Nota bene:

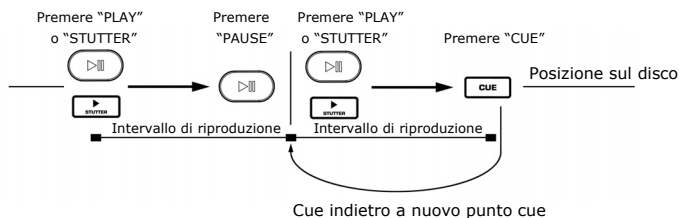
L'X2 permette di scratchare su un CD mentre sta suonando! Collegare l'uscita CD ad un ingresso di linea sul mixer. Quindi collegare l'uscita PHONO TT ad un ingresso phono su un altro canale del mixer. Iniziare ora la riproduzione del CD. Durante la riproduzione del CD, far passare l'interruttore TT/CD su TT. Mettere un disco sul piatto e iniziare a scratchare sulla musica mentre sta suonando.

4. **Connettore Relay** - Se si desidera utilizzare la funzione relay, inserire i cavi di controllo stereo da 3,5mm a questo livello e quindi a livello dell'altro lettore CD. Perché gli apparecchi funzionino correttamente, il cavo deve essere dotato di una spina di stile stereo.
5. **Connettore Remote Start** - Servirsi di questo connettore per l'inserimento di un mixer o di un interruttore remoto compatibili fader-start. Questa funzione è sempre attiva.
 - a. Per servirsi di questo connettore come fader-start, collegare il cavo fader-start in dotazione ad un mixer compatibile fader-start. Ogni volta che si sposta il crossfader sul mixer dal lato su cui si trova l'apparecchio, inizierà la riproduzione. Quando si allontana il fader da quel lato, l'apparecchio si fermerà. Un nuovo spostamento del fader farà ricominciare la riproduzione.
 - b. Anche gli interruttori a pedale possono essere collegati a questo jack per procedere a tecniche di mixaggio creative e si possono trovare nella maggior parte dei negozi di musica. Le spine dei connettori sono spesso da ¼", quindi sarà necessario un adattatore da 1/8". Vi sono inoltre due tipi di interruttori a pedale che funzionano con questo connettore: il primo è un tipico pulsante on/off e serve solitamente per cambiare canali sugli amplificatori delle chitarre; il secondo, è un interruttore da piede momentaneo tipicamente utilizzato per i pedali sustain da tastiera.
6. **Connettore presa di alimentazione IEC** - Collegare a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione. Al di sotto del connettore di alimentazione è presente un piccolo interruttore rosso che serve ad impostare il voltaggio dell'apparecchio affinché corrisponda a sistemi elettrici da 115v/60Hz o da 230v/50Hz. Accertarsi di impostare adeguatamente questo interruttore prima di collegare l'apparecchio per evitare di danneggiare i componenti interni. Questo tipo di danno non è coperto dalla garanzia.

Caratteristiche pannello superiore



- Tasto Play/Pause** – Avvia e interrompe la riproduzione e il piatto. La pressione di questo tasto fa passare il piatto da play a pause. Ogni qualvolta Play viene premuto dopo Pause, viene impostato un nuovo punto Cue.



- Disco in vinile** – Controlla la riproduzione della musica, incluso lo scratching, il bend del pitch e il cueing.
- Asse di bloccaggio** – Controlla il lettore CD quando il disco di controllo in vinile è fissato ad esso
- Piatto a trazione diretta ad alta coppia** – Impiega un motore da 4,3 kgf-cm per far girare il disco in vinile. Il piatto non deve essere tenuto in posizione in maniera prolungata.
- Slot di carico dell'unità disco CDRW** – Progettato per la riproduzione di CD disponibili in commercio e di CDR e CDRW masterizzati adeguatamente. Inserire qui i CD che si desidera riprodurre.
- Gruppo del braccio** – Vedi il paragrafo "Parti del braccio".
- Startup** – Cambia la quantità di tempo necessaria al piatto per essere avviato quando viene attivato il tasto Play. Si può regolare il tempo di avviamento premendo la manopola facendola spuntare e quindi girandola. Girando la manopola verso destra si aumenterà il tempo di avviamento, girandola a sinistra si diminuirà il tempo di avviamento.

8. **Brake** – Cambia la quantità di tempo necessaria al piatto per fermarsi quando viene premuto il tasto Pause. Si può regolare il tempo di frenata premendo la manopola facendola spuntare e quindi girandola. Girando la manopola verso destra si aumenterà il tempo di avviamento, girandola a sinistra si diminuirà il tempo di frenata.
9. **Interruttore di alimentazione** – Accende e spegne la macchina. L'apparecchio va sempre spento tramite questo pulsante prima di rimuovere qualsiasi dispositivo di alimentazione esterno. Solitamente, si raccomanda di accendere l'apparecchio prima degli amplificatori e di spegnerlo dopo gli amplificatori per evitare un piccolo audio che possa essere inviato tramite l'apparecchio.
10. **Pulsante modalità scratch** – Commuta tra le quattro diverse modalità di scratch. Queste modalità descrivono come la musica reagisce al movimento del disco.

Modalità scratch:

Scratch – Consente al vinile di agire come un tipico disco sul giradischi.

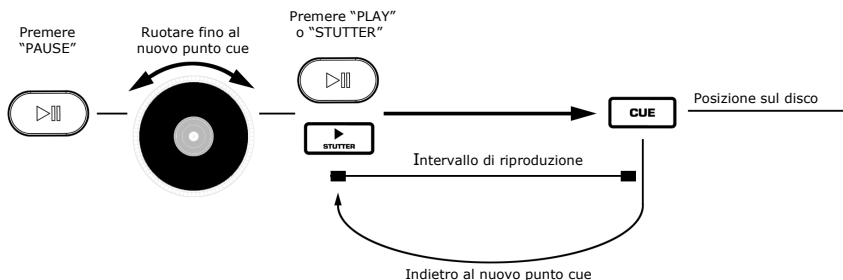
Scratch + FWD – Permette al vinile di agire come un disco tipico sul giradischi, ma riproduce unicamente azioni verso l'avanti.

Modalità Scratch + Cue: tenere premuto "Scratch" per 1 secondo per entrare nelle modalità Cue. Nelle due modalità seguenti, quando il vinile di controllo viene tirato indietro, il lettore tornerà all'ultimo punto cue impostato.

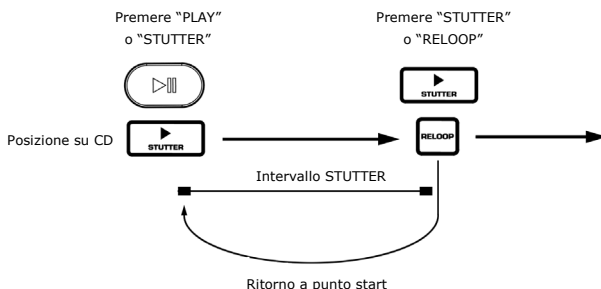
Scratch + Cue – Permette al vinile di agire esattamente come un tipico disco sul giradischi e tornerà all'ultimo punto cue impostato quando il vinile di controllo viene tirato indietro.

Scratch + Cue + Fwd – Permette al vinile di agire esattamente come un tipico disco sul giradischi, suona solo azioni in avanti e torna indietro all'ultimo punto di controllo impostato quando il vinile di controllo viene tirato indietro.

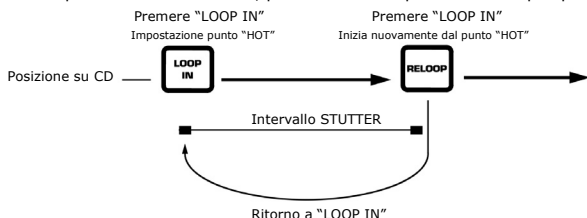
11. **Luce bersaglio stroboscopica e jack di alimentazione:** questa luce d'alluminio può essere ruotata a seconda della posizione del fonorivelatore e della quantità di luce necessaria sulla superficie del disco in vinile. La luce illumina il bordo del piatto facendo sì che il pattern appaia fermo quando la gamma del pitch è a 0%.
12. **Tasto cue** – Fa tornare e interrompe momentaneamente la musica all'ultimo punto cue impostato. Il punto cue è l'ultimo posto in cui l'apparecchio è stato fermato e sono stati premuti Play o Stutter. Una seconda pressione consente una riproduzione temporanea di questo punto. Si può facilmente modificare il punto cue facendo girare il disco su una nuova posizione durante la pausa. Mentre si fa girare il disco, la musica suona. Fermando il disco e premendo Play, viene impostato un nuovo punto.



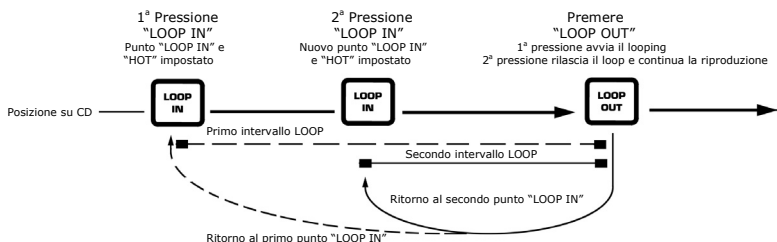
13. **Tasto Stutter** – Avvia la musica dal primo punto cue impostato oppure dall'ultimo punto di pausa. Ripartendo dall'ultimo punto di pausa ad apparecchio in pausa, verrà impostato un nuovo punto Cue. Premendo questo tasto mentre l'apparecchio è in modalità di riproduzione, questo ripartirà dall'ultimo punto Cue, creando un effetto a "singhiozzo". Questo funziona anche a partire dal "RELOOP".



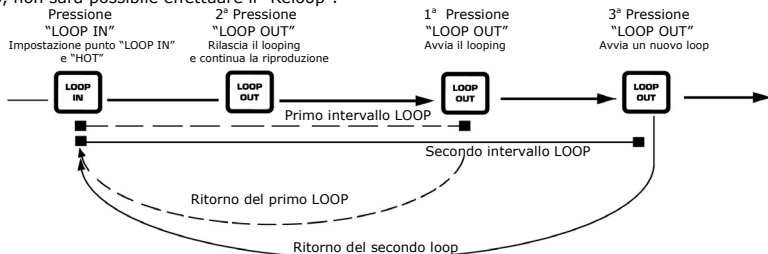
- 14. Loop In** - È il punto in cui desiderate far iniziare il loop. Un loop è un qualsiasi punto di un CD che decidete di ripetere ininterrottamente. Il punto iniziale "CUE" o "PLAY" del CD è predisposto come punto "Loop In". Nel caso in cui desideraste impostare un nuovo punto loop-in, è sufficiente premere "Loop In" durante la riproduzione del CD nel momento in cui raggiunge il punto desiderato. Il tasto "Loop In" si accenderà a indicare che è stato impostato un nuovo loop. Il tasto "Reloop/Stutter" si illuminerà a sua volta a indicare che è stato impostato un punto e che è accessibile per lo "Stutter". L'apparecchio conserverà sempre in memoria un punto fino a quando non verrà impostato un nuovo punto o verrà inserito un nuovo CD. Il nuovo punto sarà accessibile fino a quando verrà estratto il CD dall'apparecchio. Cambiando traccia e avendo precedentemente impostato un "Loop In" su un'altra traccia, premendo "Reloop" si salterà a quel punto.



Per modificare il punto loop-in, premere nuovamente "Loop In".



- 15. Loop Out** - Imposta il punto terminale del loop. La prima volta che viene premuto "Loop Out" durante la riproduzione di un CD, il tasto "Loop Out" si accenderà e lampeggerà, mentre la canzone torna automaticamente al punto "Loop In" senza interruzioni e continua a suonare. Appena la canzone raggiunge nuovamente il punto "Loop Out", salta al punto "Loop In" e continua a ripetere questa azione. Durante il funzionamento del loop noterete che anche il tasto "Loop In" lampeggerà. Per rilasciare, o porre termine al loop, premere una seconda volta "Loop Out": la riproduzione continuerà fino a quando la canzone passerà il punto "Loop Out" impostato in precedenza. Il tasto "Loop Out" sarà acceso in maniera costante ad indicare che ora il loop è stato memorizzato per un eventuale "Reloop". Il punto "Loop Out" verrà cancellato se viene premuto "Loop In" o se viene impostato un nuovo punto "Cue" dopo il punto "Loop Out". Ciò è importante perché, senza questo punto, non sarà possibile effettuare il "Reloop".



- 16. Reloop/Stutter** - Ripete la riproduzione degli "stutters" dal punto "Loop In". Se è stato impostato un loop, suona e ripete un loop impostato in precedenza, fino a quando non viene rilasciato dal "Loop Out".

- 17. Il Beatkeeper™** - Impiega la più recente tecnologia brevettata Beatkeeper™. Il Beatkeeper™ traccia automaticamente i battiti secondo una combinazione di frequenze e di schermi di ritmo nella musica. Mostra i battiti al minuto (BPM) a display ed emette informazioni a 4 battiti (ossia una misura) in merito alla musica su un grafico a barre in movimento.

- **Il grafico a barre:** la maggior parte della musica dance e rock è impostata in incrementi di 4 battiti chiamati misure. Il LED inferiore è per il 1° battito o "Down Beat". Solitamente, la maggior parte della musica inizia sul downbeat, quindi l'apparecchio imposta il primo battito laddove la



musica inizia. A volte questo può non essere corretto, oppure si può desiderare di cambiare l'impostazione. Per impostare nuovamente il downbeat è sufficiente battere il tasto "TAP" sul punto del nuovo downbeat mentre la musica sta suonando oppure è in Pausa.

- 18. TAP:** questo tasto serve per reimpostare il downbeat e per ricalibrare il BPM. Il Beatkeeper™ è considerato da molti come il più preciso misuratore di battute automatico presente sul mercato al giorno d'oggi, tuttavia, occasionalmente potrebbe avere difficoltà nel determinare il giusto BPM. Questo può succedere quando la musica contiene ritmi complessi, oppure quando inizia senza battute. Nel caso in cui il BPM visualizzato a display non fosse corretto, oppure nel caso in cui i LED non stiano lampeggiando a tempo, vi sono 2 possibilità per resettare il Beatkeeper™:
1. Premere il tasto Tap sul downbeat e mantenere la pressione per un secondo. Questo farà sì che l'apparecchio ricalcoli e visualizzi il BPM successivo che incontra.
 2. Se mantenere la pressione sul tasto "TAP" non dovesse funzionare, è possibile schiacciare il tasto "TAP" a ritmo, e a display verrà visualizzato il nuovo BPM. Il BPM verrà basato sulla media dei vostri ultimi 8 battiti. Il Beatkeeper™ saprà quali battiti nella musica dovranno essere utilizzati per determinare il giusto BPM e ne terrà traccia lungo la canzone.
- Occasionalmente, l'apparecchio seguirà il ritmo sbagliato, ma avrà il giusto BPM. Per impostare nuovamente il downbeat, schiacciare il tasto "TAP" una volta sul downbeat.
- 19. Interruttore Reverse/Bleep**
- Reverse** – Cambia la direzione del piatto e la musica fino a quando l'interruttore non viene spostato nuovamente in posizione intermedia. Questa azione può essere regolata affinché sia istantanea o controllata dall'azione del piatto tramite le opzioni del menu programmi.
- Bleep** – Inverte temporaneamente la musica dal buffer mentre l'apparecchio continua il movimento in avanti. Quando l'interruttore viene rilasciato, l'apparecchio riprende la riproduzione dal punto in cui questa si sarebbe trovata altrimenti.
- 20. Interruttore TT/CD** – Questo interruttore determina se con il piatto verrà suonato un disco in vinile o un CD. Se l'interruttore è impostato su "TT", l'X2 funzionerà come un giradischi normale. Se viene impostato su "CD", il piatto controllerà il lettore CD. Nota bene: per controllare il lettore CD, è necessario lo speciale disco di controllo che si fissa sull'asse di bloccaggio.
- 21. Key Lock** – Mantiene la musica nella chiave corrente. Se il cursore del pitch viene spostato, la velocità cambierà, ma la chiave rimarrà la stessa. Impostando il pitch al 100% può rallentare la musica fino ad un'interruzione completa durante la riproduzione degli ultimi toni della musica ascoltati. Questo funziona molto bene sui pezzi vocali e può avere un effetto fantastico. Se l'apparecchio ha il key lock attivato dopo che la traccia è stata cambiata e prima di premere Play, l'apparecchio rimarrà bloccato in chiave 0%. Se "Key" viene disattivato durante la pausa, l'apparecchio verrà resettato per corrispondere alla posizione attuale del pitch. Se "Key" viene disattivato durante la riproduzione, la chiave rimarrà nella nuova posizione fino a quando la traccia non verrà cambiata.
- Per modificare la tonalità della musica, premere "Key Lock" e tenerlo premuto mentre si sposta la manopola "Track/Menu Select". Le tonalità possono aumentare fino a 2 ottave (+24 semitoni) dal normale. La tonalità può diminuire di più di 5 ottave (-64 semitoni) dal normale.
- 22. Tasto pitch** – Regola la quantità di controllo del cursore del pitch sulla velocità globale della musica e del piatto. La pressione del tasto provocherà il passaggio all'interno della gamma del pitch da 6, 12, 25 e 100%. Premendo e mantenendo la pressione per 2 secondi il pitch verrà disattivato e attivato.
- 23. Cursore del pitch** – Controlla la velocità globale della musica e del piatto. *A livelli di pitch impostati da -80% a -100%, il piatto si disattiverà e la musica verrà regolata dal cursore.* Facendo scorrere il cursore verso il "+" la velocità della musica aumenta. Facendolo scorrere verso il "-" la velocità diminuisce. Al 100% della gamma del pitch, la musica potrà essere interrotta completamente o riprodotta ad una velocità doppia rispetto a quella originale.
- Per allineare le velocità di due apparecchi, è possibile monitorare la musica di entrambi a orecchio, oppure servirsi del dispositivo di lettura automatica del BPM e regolare la velocità finché non sia allineata. Quando il tempo della musica del CD che desiderate sincronizzare è lento rispetto a quello dell'altra musica, far scorrere il cursore verso il capo (+) e sincronizzare il BPM. Quando è più veloce, far scorrere il cursore del pitch fino al capo (-). Operando questa regolazione, le velocità verranno sincronizzate, nonostante i battiti possano non essere ancora allineati.
- 24. Single (Hold Motor Off)** – Fa sì che l'apparecchio riproduca una sola traccia alla volta (Single) o riproduca ininterrottamente tutte le tracce e quindi ricominci a ripetere il CD all'infinito (Continuous). Questo tasto può essere utilizzato per fermare il motore del piatto. Si può spegnere il motore premendo contemporaneamente i tasti Pitch e Single fino a quando a display non appare la scritta 'Motor Off'. Il motore può essere riacceso tenendo nuovamente premuti Pitch e Single fino a quando a display non appare la scritta 'Motor On'.
- 25. Display/Back**
- Display** – Fa passare le modalità di tempo visualizzate a display dal tempo di riproduzione trascorso al tempo rimanente sulla traccia, al tempo rimanente sull'intero CD.
- Back** – Permette di tornare indietro al momento di usare le opzioni del menu.

- 26. Menu** – Serve per impostare l'ordine delle tracce e vari comandi speciali. Seguire le indicazioni a display quando si usa la manopola Track/Push Select per navigare ed implementare le modifiche desiderate. Queste modifiche verranno salvate e mantenute allo spegnimento dell'apparecchio.
- Program – Permette la riproduzione di una sequenza di tracce di un CD. Seguire le direttive sullo schermo prima di entrare in questa modalità.
 - Relay – Accendendolo, l'apparecchio inizierà automaticamente a suonare, mentre un altro apparecchio collegato tramite un cavo relay da 1/8" interromperà la riproduzione. In modalità Singola (Single), questo avverrà alla fine di ciascuna traccia. In modalità Continua (Continuous) ciò avverrà dopo la riproduzione dell'intero CD.
 - Modalità Reverse – Permette che la funzione Reverse venga attivata istantaneamente, oppure ritardata in base all'attuale moto del piatto.
 - 33/45 – Imposta la velocità normale predefinita del piatto a 33 giri o a 45 giri, a seconda dell'uso desiderato. Quando viene impostato su Default, la musica sarà normale allo 0% indipendentemente dalla velocità del piatto. Alternando il tasto 33/44, la velocità della musica e del piatto cambieranno di conseguenza per gli effetti.
 - Buffer – Dà la possibilità di eliminare gli spazi morti alla fine delle tracce. L'apparecchio rimuove già automaticamente gli spazi morti all'inizio delle tracce. L'eliminazione degli spazi morti alla fine delle tracce è utile nel caso di riproduzione continua del CD per eliminare tutti gli spazi vuoti tra una canzone e l'altra.
 - Utilità –
 - Modalità Sleep – L'apparecchio entrerà automaticamente in modalità sleep dopo 15 minuti di inattività. In questa modalità, la riproduzione riprenderà istantaneamente dal buffer, tuttavia, il laser sarà spento per conservare la propria vita utile. Se questa funzione non è desiderata, può essere spenta.
 - Tipo Remoto (Fader, On/On, On/Off) – permette di impostare l'apparecchio in modo che si avvii a distanza tramite un mixer fader-start o un interruttore.
 - Fader – permette l'uso di un mixer a fader-start standard in commercio collegando un cavo fader-start da 1/8" tra l'apparecchio e il mixer. Solitamente, spostando il crossfader verso il canale attivo, il lettore CD collegato suonerà. Quando viene allontanato, l'apparecchio entrerà in cue o in pausa, a seconda dell'impostazione del lettore CD. Alcuni mixer permettono anche al canale d'ingresso di avviare il lettore.
 - On/On – consente l'uso di un interruttore di tipo momentaneo per avviare l'apparecchio.
 - On/Off – permette l'uso di un interruttore di bloccaggio per avviare e interrompere l'apparecchio. Questo funzionerà anche con alcuni mixer a fader-start di tipo vecchio.
 - Auto inserimento CD – fa sì che l'apparecchio porti automaticamente il CD nell'apparecchio trascorso un periodo di tempo predefinito. Se non desiderato, questo può essere spento.
 - Calibrazione – permette di ricalibrare il cursore del pitch, i codificatori in vinile, e la rotella degli effetti seguendo le istruzioni che appaiono sullo schermo.
 - Versione – mostra tutte le versioni del software presenti nell'apparecchio.
 - Reset – permette di resettare le opzioni della macchina a quelle predefinite di fabbrica.
 - Store – Memorizza tutti i punti cue (per ogni CD è possibile immagazzinare un Cue Set).
 - Recall – Richiama tutti i punti cue del CD.
- 27. Vitesse de lecture 33/45 RPM** : Permet de modifier la vitesse de rotation du plateau et de la musique. La vitesse de lecture par défaut est de 33 RPM, lorsque 45 RPM est sélectionnée la vitesse et la tonalité augmentent de 45 %. Il est possible de régler la vitesse de lecture par défaut à 45 RPM à l'aide des options du menu. 45 RPM sera alors la vitesse de lecture normale.
- 28. Manopola Track/Push Select**
- Track** – Ruotare la manopola per selezionare tracce. Premendola durante la rotazione si selezionano tracce +10
- Push Select** – Premere "Menu", quindi ruotare la manopola lungo le opzioni del menu. Per selezionare l'opzione, premere la manopola.
- 29. Rewind/Fast Forward** – Servirsi di questi tasti per tornare indietro e avanzare rapidamente lungo le canzoni.
- 30. Display LCD** – Visualizza tutte le funzioni del CD man mano che si verificano.
- 31. Tasto Eject (sul lato)** – Serve a espellere il CD dal lettore. Il CD verrà espulso unicamente quando non è in uso.



Numark® X²

Schnellbedienungsanleitung (DEUTSCH)

INHALT DER VERPACKUNG

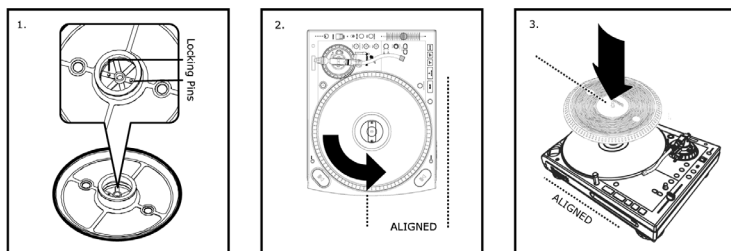
- X2
- Widerstandsarmer Aluminium Plattenteller
- Plattentellerauflage
- Steuervinylplatte
- Headshell
- 2.5g Gewicht für Headshell
- Target Light
- 45RPM Adapter
- Gerader Tonarm
- S-förmiger Tonarm
- Gegengewicht
- Gegengewicht für S-förmigen Tonarm
- IEC Netzkabel
- 3 Stereo RCA-Kabel
- 1 Fader Start Kabel

Schnellbedienungsanleitung (DEUTSCH)

- Überprüfen Sie, dass sich alle auf der Vorderseite dieser Anleitung aufgeführten Gegenstände in der Verpackung befinden.
- LESEN SIE DIE BROSCHÜRE MIT DEN SICHERHEITSHINWEISEN VOR INBETRIEBNAHME DES PRODUKTS.**
- Bauen Sie das Gerät den Anweisungen zum schnellen Aufbau entsprechend zusammen.**
- Sehen Sie sich dieses Aufbaudiagramm genau an.
- Stellen Sie das Gerät an einen für den Betrieb geeigneten Platz.
- Überprüfen Sie, dass alle Geräte ausgeschaltet sind und alle Fader und Gain-Regler auf "null" stehen.
- Schließen Sie alle Stereoeingabequellen, Ihr Mikrofon und Ihren Kopfhörer wie im Diagramm gezeigt an.
- Verbinden Sie alle Stereoausgänge mit dem/n Verstärker/n, Kassettendecks und/oder anderen Tonquellen.
- Schließen Sie alle Geräte an das Wechselstromnetz an.
- Schalten Sie alle Geräte in der folgenden Reihenfolge ein.
 - Tonquellen (z.B. Platten- oder CD-Spieler)
 - Mischpult
 - zuletzt vorhandene Verstärker oder Ausgabegeräte
- Beim Ausschalten drehen Sie diese Reihenfolge jeweils um, indem Sie
 - die Verstärker,
 - das Mischpult
 - und zuletzt, vorhandene Tonquellen ausschalten
- Besuchen Sie die Webseite <http://www.numark.com>, um das Produkt zu registrieren.

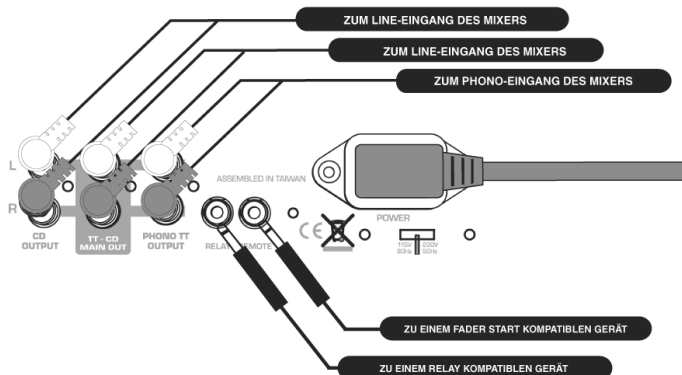
Weitere Informationen über dieses Produkt können auf der Webseite <http://www.numark.com> gefunden werden.

Schnellaufbauanleitung



- Sehen Sie sich die gezeigten Sicherungsstifte an. **STELLEN SIE SICHER, DASS DER PLATTENSPIELER NICHT ANS NETZ ANGESCHLOSSEN IST.**
- Drehen Sie den inneren Motor in die auf Abbildung 2 gezeigte Stellung.
- Legen Sie den Plattenteller vorsichtig wie gezeigt auf, sodass sich die Löcher mit denen der Basis in einer Linie befinden.

Anschlüsse



Zusammenbau des Tonarms

1. Gegengewicht/Ring und S-Gewicht:

Das Gegengewicht dient zum Ausbalancieren des Headshells und des Einsteckmoduls, um den korrekten Auflagedruck der Tonabnehmernadel auf die Platte zu erzielen. Das S-Gewicht sollte meistens bei Verwendung des S-förmigen Tonarms verwendet werden. Es wird für den geraden Arm nicht gebraucht und kann in diesem Fall unter dem Gegengewicht im oberen Fach aufbewahrt werden.

2. Höheneinstellung:

Wird dieser Ring gegen den Uhrzeigersinn gedreht, hebt sich der Tonarm bis zu 6 mm an und somit können verschieden dicke Slipmats ausgeglichen werden. Der Ring kann ohne vorheriges Öffnen der Höhenarretierung (3) nicht eingestellt werden.

3. Höhenarretierung:

Bei Drehung dieses Hebels in Pfeilrichtung (im Uhrzeigersinn) wird der Höheneinstellung (2) freigegeben, um die Höhe des Tonarms einzustellen.

4. Anti-Skate-Einstellung:

Dieser Regler wird zum Ausgleich von nach innen wirkenden Fliehkräften verwendet. Weitere Einzelheiten zur Einstellung finden Sie im Abschnitt Tonarmaufbau.

5. Zusätzlicher Tonarmbefestigungssterring:

Dieser Sterring dient zur Sicherung der Tonarme (gerade oder S-förmig) in der Tonarmhalterung.

6. Tonarm-Clip:

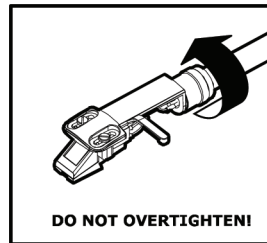
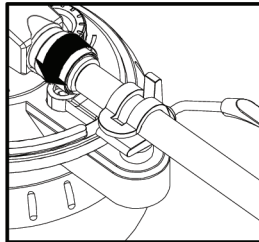
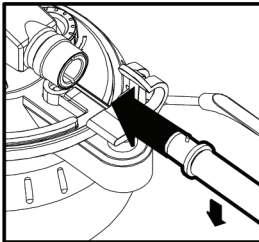
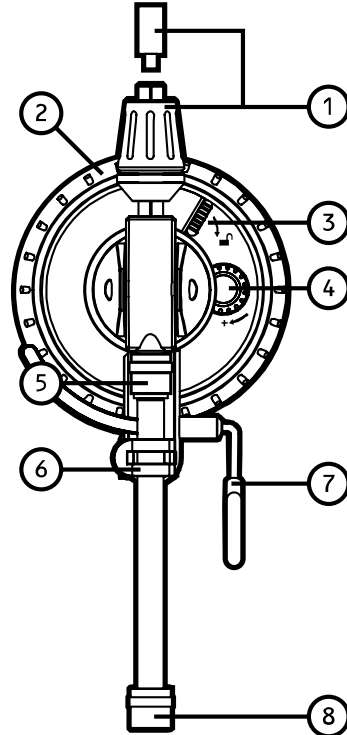
Dieser speziell entworfene Tonarm-Clip hält den Tonarm bei Transport oder Nichtbenutzung an Ort und Stelle.

7. Tonarm-Cueing-System:

Diese Vorrichtung ermöglicht es dem Benutzer, den Tonarm an einer bestimmten Stelle über der Platte zu platzieren und dann langsam herunterzulassen. Wenn sich der Tonarmheber in der aufrechten Position befindet, sollte sich der Tonarm auf der Tonarmablage befinden. Wird der Heber gesenkt, wird der Tonarm langsam auf die Platte abgesenkt, bis die Tonabnehmernadel auf die Platte trifft.

8. Tonarmbefestigungsmutter:

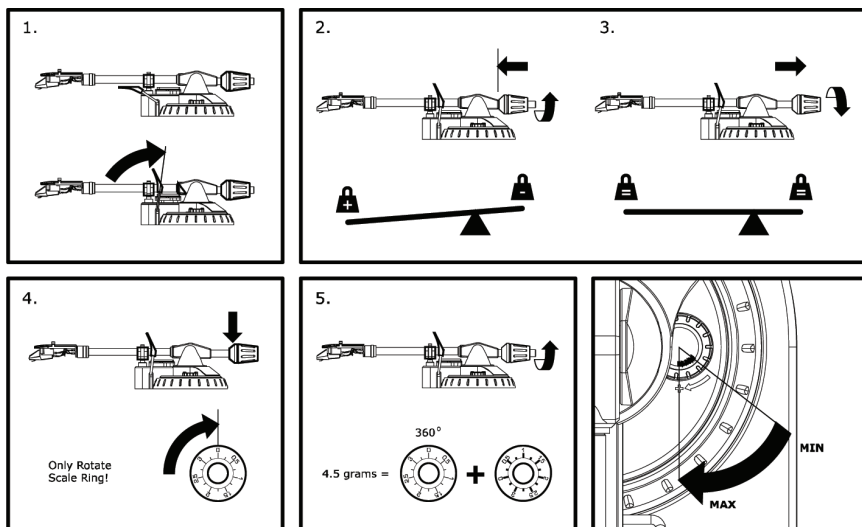
Diese Aluminiummutter dient zur sicheren Verbindung des Headshells und des Einsteckmoduls mit dem Tonarm. Weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt Aufbau des Einsteckmoduls.



WARNUNG: SCHLIEßMANSCHETTE BEIM FESTSTELLEN NICHT ÜBERDREHEN! (5 & 8)

BEI ANSCHLUSS VON ANDEREN TONARMEN ALS DER MARKE NUMARK KÖNNEN DIE LÄNGEN DER INTERNEN ANSCHLUSSSTIFTE BESCHÄDIGT WERDEN!

Aufbau des Tonarms



1. Setzen Sie das Einsteckmodul ein und heben Sie den Arm mit dem dafür vorgesehenen Hebel zum Schutz des Einsteckmoduls/der Tonabnehmernadel an.
2. Machen Sie sich mit der Art und Weise, auf die das Gegengewicht bewegt werden kann, vertraut.
3. Mit abgelenktem Cueing-Systemhebel stellen Sie das Gewicht so ein, dass der gesamte Tonarm frei schwebt.
4. Stellen Sie die Gewichtsskala auf Null, indem Sie den schwarzen Ring drehen, bis die "0" mit der Markierung übereinstimmt. Der gesamte Tonarm sollte während dieses Vorgangs immer noch wie auf Abbildung 2 gezeigt ausbalanciert sein.
5. Drehen Sie das Gegengewicht bis das gewünschte Gewicht in Gramm erreicht ist. (Die Angaben für die meisten DJ-Einsteckmodule reichen von 2,0g bis 4,0g. Sehen Sie in der Anleitung für das Einsteckmodul nach)

Anti-Skate-Einstellung

Der Anti-Skate-Regler ist in der letzten Abbildung ersichtlich. In den meisten Fällen sollte das Anti-Skate auf die kleinstmögliche Stellung eingestellt werden. Anti-Skate dient zum Ausgleich von nach innen gerichteten Kräften, welche mit manchen Einsteckmodulen auftreten, sobald sich die Tonabnehmernadel dem Zentrum der Platte nähert. Falls beim Plattenspieler während Back-Cueing und Scratching übermäßiges Skipping im Bereich nahe der Zentralnabe auftritt, versuchen Sie, das Anti-Skating in den auf der Anzeige angegebenen Schritten zu erhöhen. Fangen Sie mit kleinen Schritten an, testen Sie die Wirkung und erhöhen Sie, falls nötig.

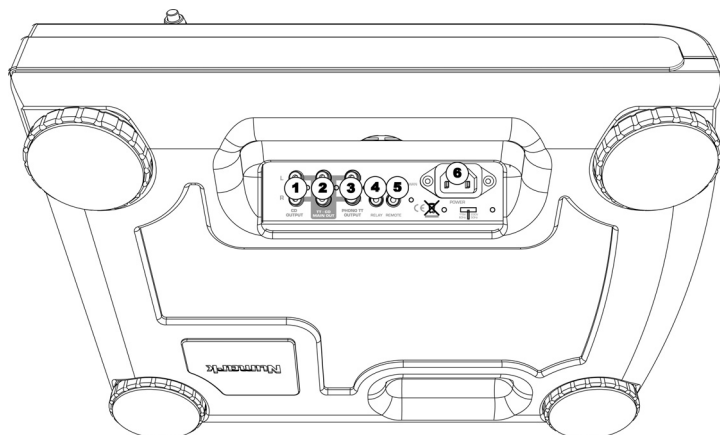
Der Anti-Skate-Regler wird hauptsächlich bei Hochqualitätsaufnahmen in Verbindung mit dem Tonarm-Cueing-System eingesetzt.

BEDIENUNGSHINWEISE

Dieser Plattenspieler wurde für eine Vielfalt von verschiedenen Mischstilen entworfen. Nachstehend einige grundlegende Bedienungsrichtlinien, um die beste Leistung dieses Plattenspielers zu erzielen.

- Verwenden Sie beim Abspielen von Platten die beigelegte **Slipmat**. Diese Slipmat wurde zur Verringerung der Reibung zwischen dem Plattenteller und der Platte entworfen, um schnelles Back-Cueing und wirkungsvolles Scratching zu ermöglichen.
- Stellen Sie den Plattenspieler nicht auf oder in die Nähe eines Lautsprechers oder Tieftonlautsprechers. Dies kann, abhängig von der Umgebung, unerwünschte Geräusche hervorrufen.
- Arretieren Sie den Tonarm bei Nichtgebrauch immer mit dem Arm-Clip. Damit können Beschädigungen der Tonabnehmernadel und unbeabsichtigte Bewegungen des Tonarms vermieden werden.
- Um Skipping der Tonabnehmernadel zu vermeiden, folgen Sie den Richtlinien im Abschnitt Tonarmaufbau dieser Anleitung. Ein zu hohes Gewicht auf dem Einsteckmodul kann zu unberechenbarem Skipping oder Beschädigung der Tonabnehmernadel führen.

Elemente der Unterseite



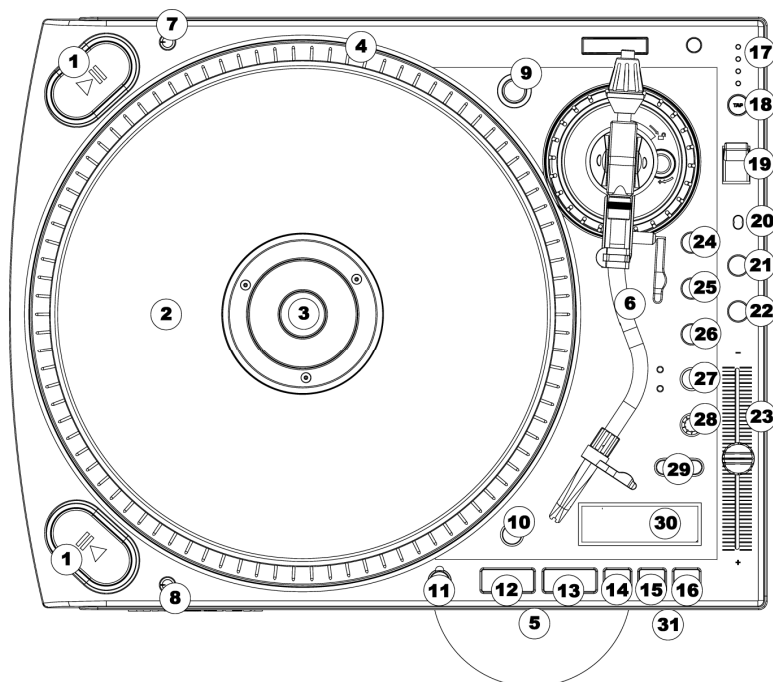
1. **CD AUSGANG** – Dieser Stereo RCA-Ausgang gibt nur das Signal des CD-Players aus. Verwenden Sie ein RCA-Kabel, um den Ausgang mit einem Linepegel-Eingang eines Mixers oder Verstärkers zu verbinden.
2. **TT/CD AUSGANG** – Das ist der Summenausgang des X2. Dieser Stereo RCA-Ausgang gibt sowohl das Audiosignal des CD-Players als auch das Signal von einer Schallplatte bei der Benutzung des X2 als konventionellen Plattenspieler wieder. Verbinden Sie diesen Ausgang mit einem RCA-Kabel mit einem Linepegel-Eingang eines Mixers oder Verstärkers.
3. **PHONO TT AUSGANG** – Dieser Stereo RCA-Ausgang führt nur ein Audiosignal, wenn der X2 als normaler Plattenspieler eingesetzt wird. Verwenden Sie ein RCA-Kabel, um diesen Ausgang mit einem Phonopegel-Eingang eines Mixers oder Verstärkers zu verbinden.

Hinweis:

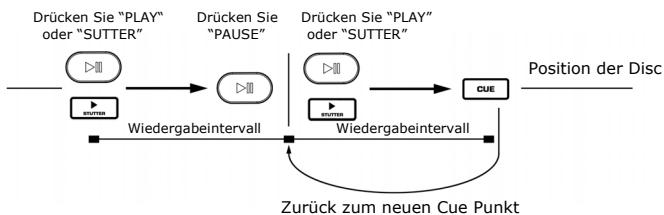
Der X2 ermöglicht beim Abspielen das Scratchen über ein CD-Signal! Verbinden Sie den CD-Ausgang mit dem Line-Eingang Ihres Mixers. Schließen Sie dann den PHONO TT-Ausgang an den Phono-Eingang des Mixers an. Geben Sie nun die CD wieder. Wenn die CD spielt, schieben Sie den TT/CD Schalter auf TT. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und scratchen Sie über die gerade abgespielte CD-Musik.

4. **Relay Anschluss** - Wenn Sie die Relay Funktion verwenden möchten, stecken Sie das eine Ende des 3,5mm Stereosteuerkabels hier ein und führen Sie es zum anderen CD-Player. Das Kabel muss einen Stereostecker besitzen, damit beide Geräte korrekt zusammenarbeiten.
5. **Remote Start Anschluss** – Hier können Sie Ihren Fader-Start kompatiblen Mixer oder Ihren Fußschalter anschließen. Diese Funktion ist immer aktiv.
 - a. Um diesen Anschluss für Fader-Start zu verwenden verbinden Sie das mitgelieferte Fader-Start Kabel mit einem Fader-Start kompatiblen Mixer. Jedes Mal, wenn Sie den Crossfader des Mixers zu der Seite ziehen, an welcher der Mixer angeschlossen ist, beginnt das Gerät zu spielen. Wenn Sie den Crossfader des Mixers von der Seite wegschieben, stoppt die Wiedergabe des Gerätes. Sie starten die Wiedergabe erneut, wenn der Fader zurück zur der „X2-Seite“ bewegt wird.
 - b. Für kreative Mixtechniken lassen sich an diesen Anschluss auch Fußschalter betreiben. Da die meisten im Musikfachhandel erhältlichen Fußschalter mit 6,3mm Klinkensteckern ausgerüstet sind, benötigen Sie möglicherweise einen Adapter auf 3,5mm Klinke. Es gibt zwei Fußtasterarten, die mit diesem Gerät funktionieren. Die erste Art ist der typische An/Aus-Schalter, der auch bei Gitarrenverstärkern zum Wechseln der Kanäle dient. Ein Sustain Pedal, wie es Keyboarder benutzen, funktioniert ebenfalls beim iCDX.
6. **IEC Netzkabelanschluss** – Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an. Unter dem Netzkabelanschluss finden Sie einen kleinen roten Schiebeschalter, der zum Umstellen der Spannung (entweder 115v/60Hz oder 230v/50Hz) verwendet wird. Überprüfen Sie unbedingt, dass sich dieser Schalter in der für Ihre Region richtigen Einstellung befindet, bevor Sie das Netzkabel anschließen (für einen Betrieb in Deutschland muss der Schalter auf 230v/50Hz stehen). Die falsche Spannungswahl führt dazu, dass Ihr Gerät beschädigt wird. Diese Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Elemente der Oberseite

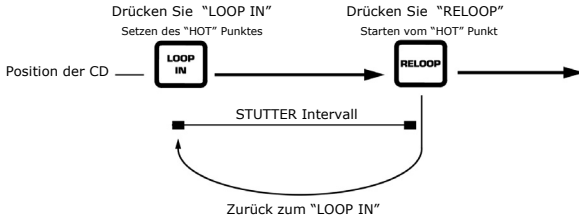


- 1. Play/Pause-Taste** – Startet und stoppt die Wiedergabe und den Plattenteller. Wiederholtes Drücken schaltet zwischen Play und Pause des Plattentellers um. Jedes Mal, wenn Play nach Pause gedrückt wird, wird ein neuer Cue-Punkt gesetzt.

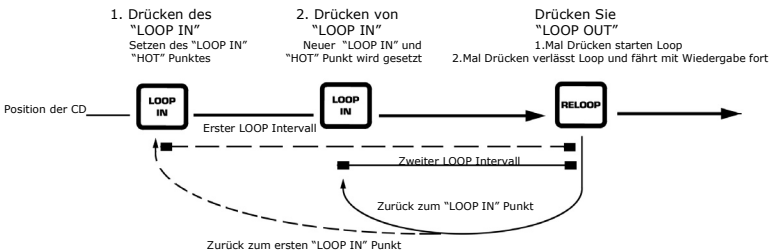


- 2. Vinyl-Record** – Steuert die Wiedergabe der Musik, einschließlich Scratching, Pitch und Cueing.
- 3. Verschlusspindel** – steuert den CD-Player, wenn die Vinylschallplatte damit sicher befestigt wurde.
- 4. Plattenteller mit Direktantrieb und hohem Drehmoment** – verwendet zur Drehung von Schallplatten einen Motor mit 4.3 kgf/cm. Der Plattenteller sollte nicht über längere Zeit hinweg festgehalten werden.
- 5. CDRW Drive mit Einlegevorrichtung** – Spielt handelsübliche CDs und korrekt gebrannte CDR- und CDRW-Discs ab. Legen Sie die CD, die Sie abspielen möchten, hier ein.
- 6. Tonarm Gruppe** – beachten Sie die Hinweise des Abschnittes "Teile des Tonarms".
- 7. Startup** – ändert die Zeitdauer, die der Plattenteller zum Starten benötigt, nachdem der Play Taster gedrückt wurde. Sie können diese Zeitspanne verändern, indem Sie den Regler herunterdrücken, damit er aus der Verankerung herauspringt und dann drehen. Wenn Sie den Regler nach rechts drehen, wird die Startzeit verlängert, durch Drehen des Reglers nach links verkürzt.
- 8. Brake** – ändert die Zeitspanne, die vergeht bis der Plattenteller stoppt, nachdem der Pause Taster gedrückt wurde. Die Bremszeit lässt sich anpassen, indem Sie den Regler herunterdrücken, damit er herauspringt und dann drehen. Wenn Sie den Regler nach rechts drehen, wird die Bremszeit verlängert, durch Drehen des Reglers nach links verkürzt.

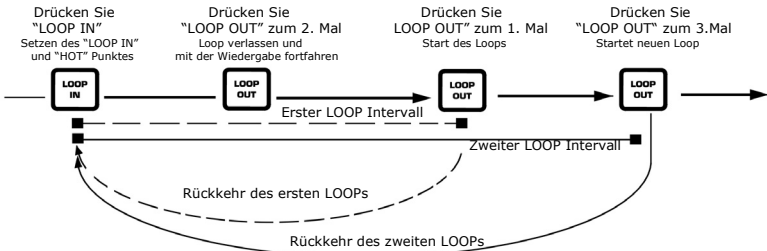
angekommen ist. Die "Loop In"-Taste leuchtet auf, um anzuzeigen, dass ein neuer Loop gesetzt ist. Die "Reloop/Stutter"-Taste wird ebenfalls aufleuchten, um anzuzeigen, dass ein Punkt gesetzt wurde und für die "Stutter"-Funktion zur Verfügung steht. Das Gerät wird sich einen Punkt so lange merken, bis Sie einen neuen Punkt setzen oder eine neue CD einlegen. Auf den Punkt kann so lange zugegriffen werden, bis Sie die CD aus dem Gerät entfernen. Falls Sie zu einem anderen Musikstück auf der gleichen CD gehen und zuvor ein "Loop Ein" für ein anderes Musikstück gesetzt haben, springt das Gerät an diesen Punkt, falls "Reloop" gedrückt wird.



Falls Sie den Loop-In-Punkt wechseln möchten, drücken Sie einfach "Loop In" erneut.



- 15. Loop Out-** Setzt den Endpunkt des Loops. Wenn Sie "Loop Out" zum ersten Mal während des Abspielens einer CD drücken, wird die "Loop Out"-Taste eingeschaltet und blinkt, während die Musik automatisch ohne Unterbrechung an den "Loop In"-Punkt zurückkehrt und mit dem Abspielen fortfährt. Erreicht das Musikstück den "Loop Out"-Punkt erneut, springt es zurück an den "Loop In"-Punkt und wiederholt diesen Vorgang fortwährend. Sie werden wahr nehmen, dass auch die "Loop Ein"-Taste während des Loopvorgangs blinkt. Um den Loop freizugeben oder zu beenden, drücken Sie "Loop Out" ein zweites Mal und der normale Abspielvorgang wird weitergeführt, wenn das Musikstück am vorher gesetzten "Loop Out"-Punkt ankommt. Die "Loop Out"-Taste wird nun ständig aufleuchten, um anzuzeigen, dass der Loop nun im Datenspeicher, von wo aus er jederzeit mit "Reloop" abgerufen werden kann, befindet. Der "Loop Out"-Punkt wird dann gelöscht, wenn "Loop In" gedrückt wird oder aber ein neuer "Cue"-Punkt nach dem "Loop Out"-Punkt gesetzt wird. Dies ist wichtig, denn ohne diesen Punkt ist "Reloop" nicht durchführbar.



- 16. Reloop/Stutter-** Wiederholt den Abspielbetrieb im "Stutter"-Modus vom "Loop Ein"-Punkt. Falls ein Loop gesetzt wurde, wird ein vorher gesetzter Loop abgespielt und wiederholt, bis es durch "Loop Out" freigegeben wird.

- 17. Der Beatkeeper™** - verwendet die neueste patentierte Beatkeeper™ Technologie. Basierend auf der Auswertung einer Kombination aus Frequenzen und Rhythmus-Mustern erkennt der Beatkeeper™ automatisch Beats. Er zeigt die BPM in Display an und gibt 4-zählige Informationen (also eintaktige) Informationen über das Tempo in einer grafischen Anzeige aus.

♦ ♦ ♦
Die Beat Anzeige: Meistens besteht der Rhythmus von Dance- und Rockmusik aus einem 4/4 Takt. Die untere LED steht für die erste Viertel, den "Downbeat". Oft startet die Musik mit dem Downbeat, so dass das Gerät die erste Viertel am Beginn der Musik setzt. Es kann aber passieren, dass dies nicht richtig ist oder Sie den Beatkeeper zurücksetzen möchten. Dazu drücken Sie den "TAP" Taster



einfach bei der neuen Position des Downbeats, wenn die Musik abgespielt wird oder gerade unterbrochen ist.

- 18. TAP:** Diese Taste dient dazu, den Downbeat neu zu setzen und auch um die BPM neu abzustimmen. Der Beatkeeper™ wird heutzutage von vielen als der genaueste Beatzähler auf dem Markt angesehen. Es kann jedoch vorkommen, dass bei der korrekten Bestimmung von BPM Probleme auftreten. Dies passiert vor allem dann, wenn in der Musik komplexe Rhythmen vorkommen oder falls die Musik ohne einen Beat beginnt. Wenn Sie wissen, dass die angezeigten BPM nicht korrekt sind, oder falls die Beat-LEDs nicht mit dem Beat aufleuchten, gibt es zwei Wege, den Beatkeeper™ wieder einzustellen.

1. Drücken Sie die Tap-Taste beim Downbeat und halten Sie diese für eine Sekunde gedrückt. Dies ist eine Anweisung für das Gerät, neu zu berechnen und den nächsten BPM, der gefunden wird, anzuzeigen.
2. Falls die vorgenannte Methode nicht zum Erfolg führt, können Sie auch die "TAP"-Taste im Takt antippen. In der Anzeige wird der neue BPM-Wert erscheinen. Dieser Wert beruht auf dem Durchschnitt der letzten 8 Male Antippen. Der Beatkeeper™ weiß dann, welche Beats in der Musik zur Ermittlung des korrekten BPM-Werts verwendet werden sollen und wird diese durch das Musikstück weiter verfolgen.

Manchmal kann es vorkommen, dass das Gerät dem falschen Beat folgt, aber den korrekten BPM-Wert anzeigt. Um den Downbeat neu einzustellen, drücken Sie einfach die "TAP"-Taste einmal auf dem Downbeat.

19. Reverse/Bleep Schalter

Reverse – Ändert die Laufrichtung des Plattentellers und der Musik, bis der Schalter zurück in die mittlere Position gelangt. Diese Funktion lässt sich mit Hilfe der Program Menu Optionen so einstellen, dass sie sofort aktiv ist oder mit dem Plattenteller gesteuert wird.

Bleep – Lässt die Musik zeitweilig rückwärts abspielen, während die CD weiter nach vorn läuft. Wenn der Schalter losgelassen wird, springt die Musik zu der Position, wo sie eigentlich sein sollte und fährt mit der normalen Wiedergabe fort.

- 20. TT/CD Schalter** – Dieser Schalter lässt Sie auswählen, ob Sie die Musik der CD oder der aufgelegten Schallplatte hören wollen. In der "TT" Position funktioniert der X2 als konventioneller Schallplattenspieler. Auf der "CD" Stellung steuert der Plattenteller den CD-Player. Beachten Sie bitte, dass Sie zur Steuerung des CD-Players durch den Plattenteller eine spezielle Steuerschallplatte benötigen, die auf der Verschluss spindle verriegelt wird.

- 21. Key Lock** – Hält die Musik im augenblicklichen Tonschlüssel. Wird der Tonhöhenregler verschoben, ändert sich zwar die Geschwindigkeit, aber der Tonschlüssel bleibt derselbe. Sie können die Musik bis zum vollständigen Stillstand verlangsamen und gleichzeitig die letzten hörbaren Töne der Musik abspielen, indem Sie den Tonhöhe auf 100% legen. Dies funktioniert vor allem mit Stimmen und kann als ein abgedrehter Effekt eingesetzt werden. Falls beim Gerät Key Lock eingeschaltet ist, nachdem das Musikstück geändert wurde und bevor Play gedrückt wurde, wird das Gerät beim 0%-Key gesperrt. Falls "Key" im Pausenmodus deaktiviert wird, passt sich das Gerät wieder der augenblicklichen Tonhöhe an. Wird "Key" im Abspielmodus deaktiviert, bleibt Key in der neuen Position, bis das Musikstück geändert wird.

Um die Tonhöhe der Musik zu ändern, drücken und halten Sie "Key Lock", während Sie den "Track/Menu Select Regler" bewegen. Die Tonhöhe kann um 2 Oktaven (+ 24 Halbtöne) nach oben verstimmert werden. Nach unten haben Sie einen Verstimmungsbereich von mehr als 5 Oktaven (-64 Halbtöne) zur Verfügung.

- 22. Pitch Button** – Dient zur Einstellung des Pitchumfangs des Pitch Faders, die er auf die Geschwindigkeit der Musik und des Plattentellers insgesamt hat. Beim Drücken dieser Taste werden die Tonhöhenbereiche von 6, 12, 25 und 100% durchlaufen. Wird diese Taste für 2 Sekunden heruntergedrückt, wird die Tonhöhe deaktiviert oder aktiviert.

- 23. Tonhöhenregler** – Steuert die allgemeine Geschwindigkeit der Musik und des Plattentellers. *Bei einer Tonhöheinstellung zwischen -80% und -100% wird der Plattenteller deaktiviert und die Musik wird über den Regler gesteuert.* Wird der Regler auf das "+"-Zeichen zubewegt, wird die Musik schneller. Wird hingegen auf "-" zubewegt, verlangsamt sich die Musik. Mit einem Tonhöhenbereich von 100%, kann die Musik also entweder ganz angehalten oder aber mit doppelter Geschwindigkeit abgespielt werden.

Um die Geschwindigkeiten zweier Geräte aufeinander abzustimmen, können Sie entweder die Musik abhören, oder aber die automatische BPM-Anzeige verwenden und somit die Geschwindigkeit abstimmen. Falls das Musiktempo der CD, welche Sie anpassen möchten, im Vergleich zum Tempo der anderen Musik langsam ist, bewegen Sie den Regler auf das (+)-Ende zu und passen die BPM an. Ist sie schneller, bewegen Sie den Regler auf das (-)-Ende zu. Wird diese Einstellung vorgenommen, sind zwar die Geschwindigkeiten aufeinander abgestimmt, doch die Beats sind es möglicherweise noch nicht.

- 24. Single (Hold Motor Off)** - Schaltet die Wiedergabebetriebsart des Gerätes so um, dass nur ein Titel (Single) oder die gesamte CD abgespielt wird. Wenn nach dem Abspielen einer gesamten CD der Player an das Ende der CD gelangt, beginnt er wieder mit dem ersten Titel von vorn (Continuous). Mit diesem Taster können Sie außerdem den Motor des Plattentellers ausschalten, indem Sie die Tasten Pitch und Single zusammen gedrückt halten, bis das Display die Meldung "Motor Off" anzeigt. Um den Motor wieder einzuschalten, halten Sie die Pitch und Single Tasten gleichzeitig gedrückt, bis "Motor On" im Display steht.

25. Anzeige/Zurück

Anzeige – Schaltet die Anzeige zwischen den Zeitmodi vergangene Abspielzeit, verbleibende Zeit für das Musikstück und verbleibende Zeit für die gesamte CD um.

Zurück – Ermöglicht es Ihnen, innerhalb der Menüoptionen zurückzugehen.

- 26. Menu** – Dieser Taster wird zum Erstellen einer Wiedergabereihenfolge und für bestimmte andere Spezialbefehle verwendet. Folgen Sie den Hinweisen im Display, wenn Sie den Track/Push Select Regler zur Navigation und Übernahme der gewünschten Änderungen verwenden. Diese Änderungen werden gespeichert und verbleiben nach dem Ausschalten im Gerät. Programm – Ermöglicht es Ihnen, eine Reihenfolge von Musikstücken einer CD abzuspielen. Folgen Sie den Anweisungen in der Anzeige, nachdem Sie diese Betriebsart aufgerufen haben.
- **Relay** – Ist dies eingeschaltet, fängt das Gerät automatisch mit dem Abspielbetrieb an, wenn ein anderes Gerät, welches mit einem 3,5 mm Klinken-Relaykabel verbunden ist, aufhört zu spielen. Im Einzelmodus bedeutet dies am Ende eines jeden Musikstücks, im fortlaufenden Betrieb nachdem eine ganze CD abgespielt wurde.
 - **Reverse Betrieb** – Zur sofortigen Aktivierung des Rückwärtsbetriebs, oder um diesen, auf der tatsächlichen Bewegung des Plattentellers basierend, zu verzögern.
 - **33/45** – Hier wird die normale, vorgegebene Geschwindigkeit des Plattentellers auf entweder 33 RPM oder 45 RPM je nach Wunsch eingestellt. Wenn der vorgegebene Wert eingestellt ist, spielt die Musik auf Normal bei 0%. Die Geschwindigkeit des Plattentellers spielt hier keine Rolle. Wird die 33/45-Taste umgeschaltet, ändert sich die Geschwindigkeit der Musik und des Plattentellers entsprechend.
 - **Buffer** – Dies ist eine Option zur Entfernung von leerem Platz am Ende von Musikstücken. Das Gerät entfernt bereits automatisch Leerplatz am Beginn von Musikstücken. Die Entfernung von Leerplatz am Ende von Musikstücken ist dann von Nutzen, wenn Sie eine CD fortwährend abspielen wollen und alle Lücken zwischen den Musikstücken entfernen wollen.
 - **Betriebsarten (Utility)** –
 - **Schlumberbetrieb (Sleep-Mode)**– Das Gerät begibt sich automatisch nach einer Ruhezeit von 15 Minuten in den Schlumberbetrieb. In dieser Betriebsart startet die Wiedergabe automatisch vom Zwischenspeicher, jedoch ist der Laser ausgeschaltet, um dessen Lebensdauer zu erhöhen. Wird diese Eigenschaft nicht erwünscht, kann sie ausgeschaltet werden.
 - **Remote Betrieb (Remote-Type) (Fader, Ein/Ein, Ein/Aus)** – Ermöglicht es Ihnen, das Gerät über ein mit Fader-Start ausgerüstetes Mischpult oder Schalter ferngesteuert einzuschalten..
 - **Fader-Startkabel** am Gerät und am Mischpult anschließen. Normalerweise wird dann, wenn Sie den Crossfader in Richtung des aktiven Kanals schieben, der angeschlossene CD-Spieler mit dem Abspielbetrieb beginnen. Wird der Fader wieder vom aktiven Kanal wegbewegt, begibt sich das Gerät in Cue- oder Pausenbetrieb, je nach Einstellung des CD-Spielers. Einige Mischpulte gestatten auch den Start des CD-Spielers über den Eingangskanal..
 - **Ein/Ein (On/On)** – ermöglicht Ihnen die Verwendung eines momentären Schaltertyps, um das Gerät einzuschalten..
 - **Ein/Aus (On/Off)** – ermöglicht Ihnen die Verwendung eines Sperrschalters, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Dies funktioniert vor allem mit einigen älteren Modellen von Mischpulten, welche mit Fader-Start ausgerüstet sind..
 - **Auto-CD-Einzug (Auto-In)** – Das Gerät kann so programmiert werden, dass es eine CD automatisch in das Gerät nach einer bestimmten Zeit einzieht. Diese Funktion kann auf Wunsch ausgeschaltet werden.
 - **Kalibrierung (Calibration)** – Hier können der Tonhöhenregler, die Vinyl-Impulsgeber und das Effektrad entsprechend der auf der Anzeige erscheinenden Anweisungen kalibriert werden.
 - **Version** – Zeigt alle Software-Versionen des Geräts.
 - **Reset** – Hier können die Geräteoptionen auf die vom Werk vorgegebenen Werte zurückgesetzt werden.
 - **Speichern (Store)** – Speichert alle Cue-Punkte für die CD ab, wenn diese Taste für eine Sekunde gedrückt gehalten wird (eine Serie von Cue-Punkten kann pro CD gespeichert werden).
 - **Wiederabruf (Recall)** – Ruft alle Cue-Punkte einer CD wieder ab.
- 27. 33/45 RPM-Geschwindigkeit** – Hier kann die Geschwindigkeit der Umdrehung des Plattentellers und damit der Musik verändert werden. Vorgegeben sind 33 RPM, wenn also 45 RPM gewählt wird, steigen die Geschwindigkeit und die Tonhöhe um 45%. 45 RPM kann als generelle Betriebsart über die Menüoptionen eingestellt werden. Dies bedeutet, dass 45 RPM zur normalen Abspielgeschwindigkeit wird.
- 28. Track/Push Select Regler**
- Track** – Zur Trackauswahl drehen. Zur Auswahl von Tracks in der nächsten Zehnergruppe drücken.
- Push Select** – Drücken Sie "Menu" und drehen Sie zum Bewegen durch die Menu Optionen den Regler. Drücken Sie den Regler zur Auswahl einer Option.
- 29. Rewind/Fast Forward** – Verwenden Sie diese Tasten, um in den Titeln schnell vor- oder zurückzuspulen.
- 30. LCD-Anzeige** – Zeigt alle Funktionen so, wie sie beim CD-Betrieb vorkommen.
- 31. Eject Taster (an der Seite)** – Hiermit werfen Sie eine CD aus dem CD-Player aus. Die CD wird nur ausgeworfen, wenn sie nicht abgespielt wird.



SPECIFICATIONS

CD Section:

Output Level: 1.5 +/- 0.2 Vms(1KHz 0dB)
S/N Ratio: > 85dB
Freq Response: 20Hz to 20KHz +/- 2dB
Dynamic Range: > 80dB
Channel Separation: > 80dB
Output Level Difference between Right and Left Channel: < +/- 1dB
Channel Balance: +/- 1dB
Harmonic Distortion(THD + N): Less than 0.03%
Supported CD formats: Redbook CD, and MP3 Data CD

Phono Section:

Output Level: 5.15 to 6.85mV (cartridge: CS-1)
Output Level Difference between Right and Left Channel: < +/- 3dB
Wow & Flutter: < 0.15%

TT Section:

Output Level: 500 +/- 30mV (cartridge: CS-1)
Output Level Difference between Right and Left Channel: < +/- 3dB
Wow & Flutter: < 0.15%

Dimensions: 458(L) X 357(W) X 99(H) mm
X 150(H) mm----> including the tonearm section height

Weight: 11.5 kg

Power Consumption: 90W.

Motor torque:

Constant Torque: 2.8kg
Instant Torque: 4.3kg

Manual Revision 1.4